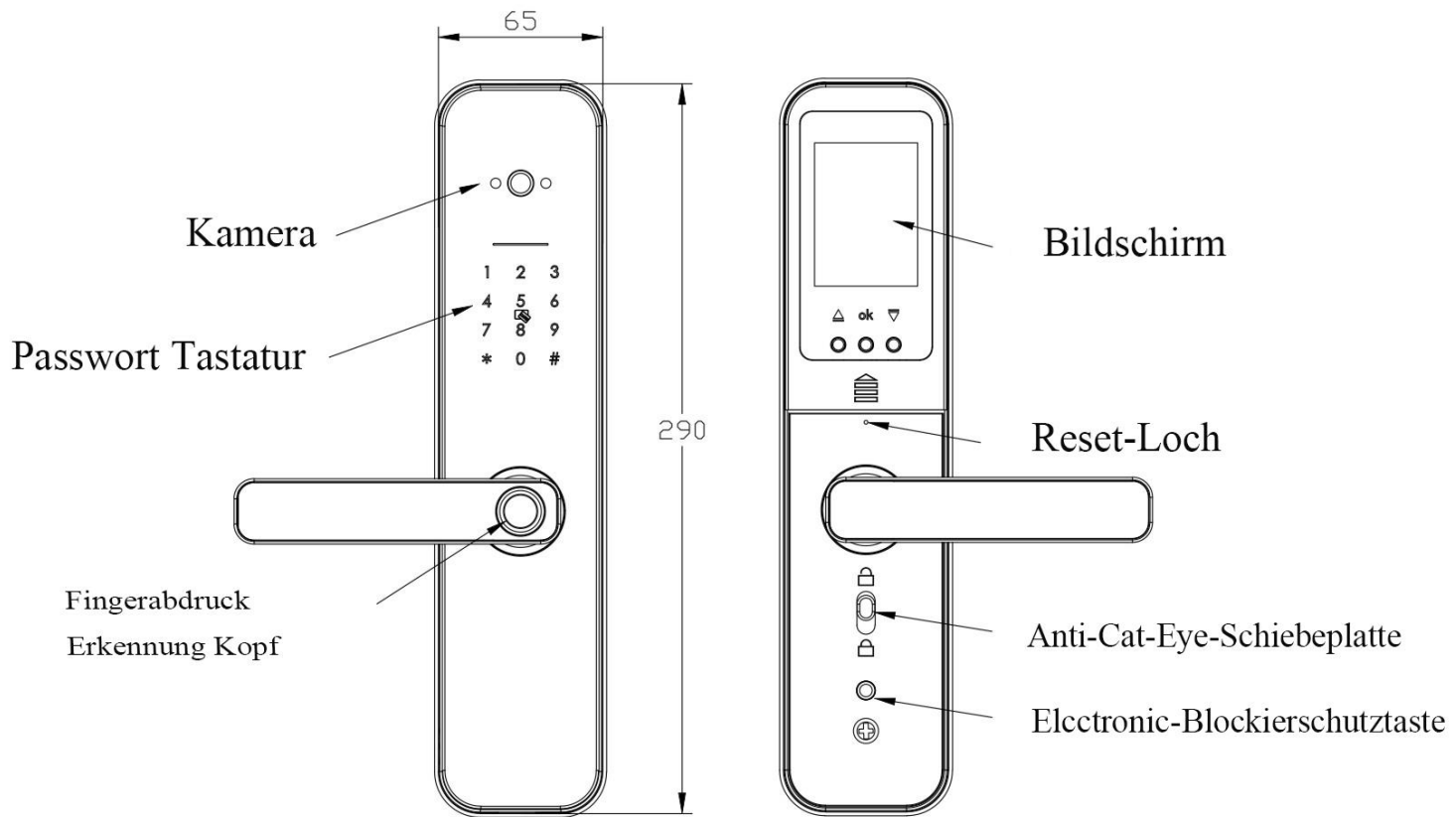
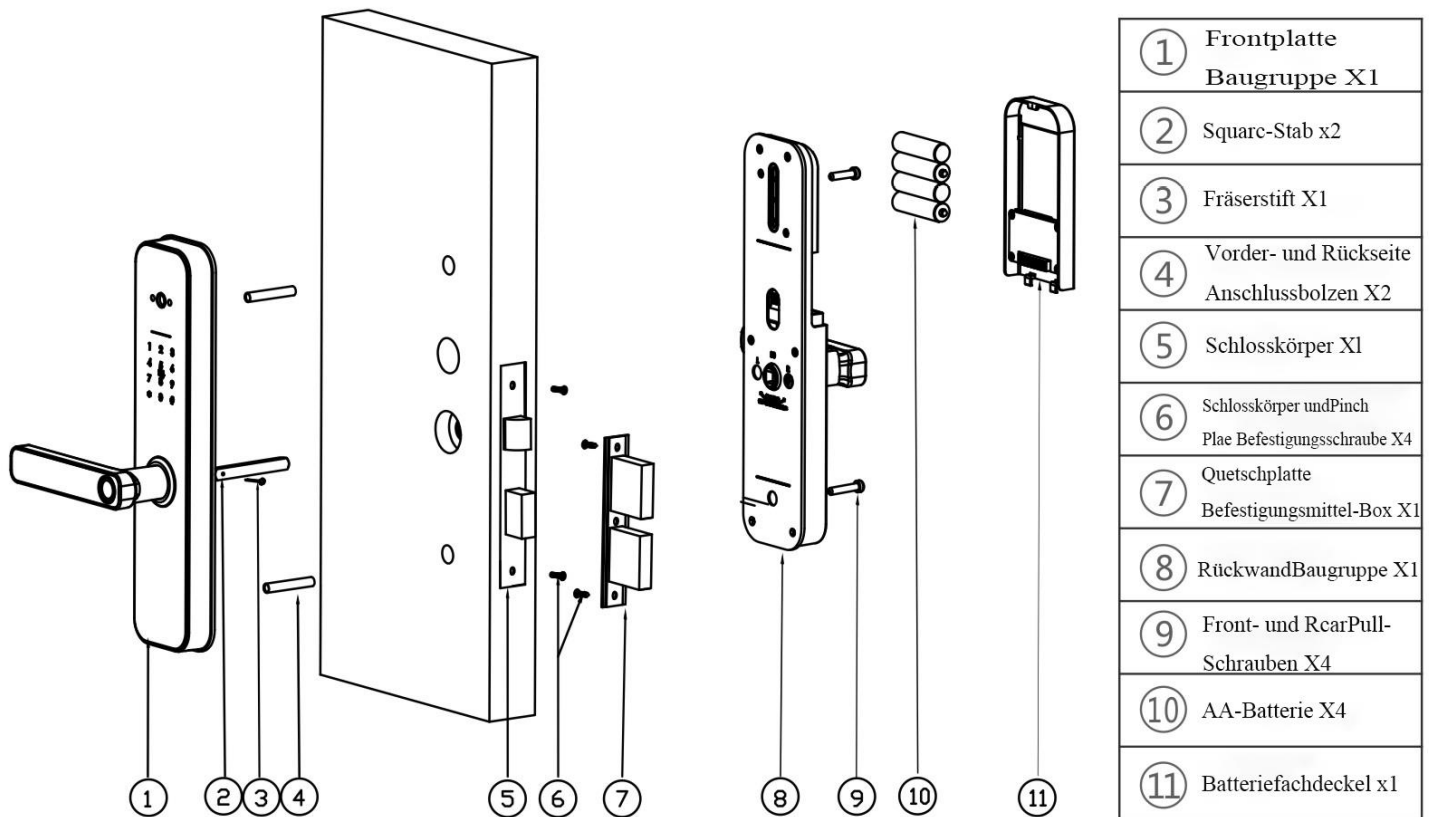


# I. Beschreibung des Erscheinungsbildes

## Abmessungen und Funktionsbereiche



## II. Installationsassistent

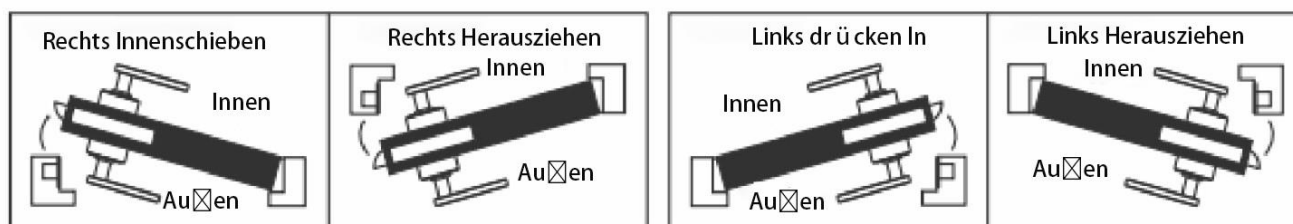


# 1.1. Vorbereitung der Installation

## 1. bestätigen Sie die Öffnungsrichtung der Tür

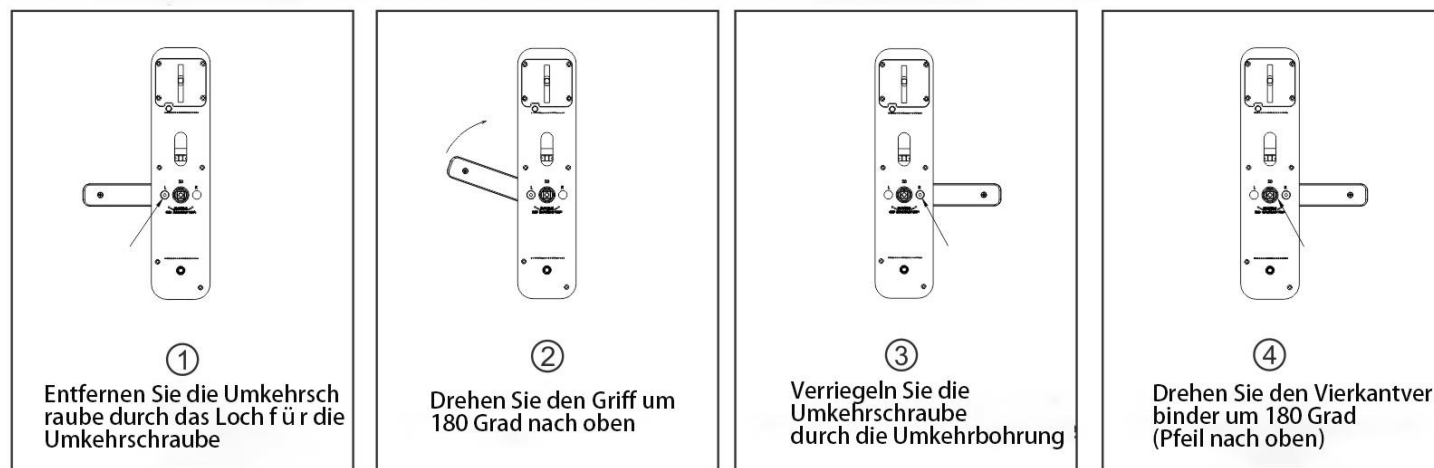
① Die Tür rechts öffnen

② Die Tür links öffnen



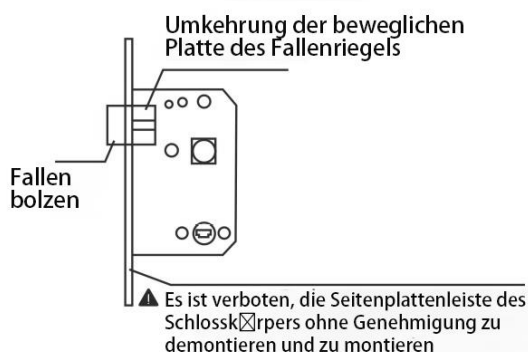
## 2. linke und rechte Einstellmethode des Schlosses

In der Werkseinstellung ist dieses Schloss nach rechts geöffnet. Falls Sie die Richtung umkehren müssen, gehen Sie wie folgt vor (die Umkehrrichtung der Vorder- und Rückwand ist dieselbe)



## 3. interne und externe Türöffnung Klammer Umkehrung Methode

Entsprechend Ihren tatsächlichen Bedürfnissen. Die innere und äußere Richtung des Schlosskörpers wird wie folgt geändert.



- ① Ziehen Sie den Umlenkriegel bis zum anderen Ende herunter
- ② Schieben Sie den Fallenriegel in das Schloss und drehen Sie ihn um 180 Grad

## 4 Bestimmen Sie das passende Zubehör je nach Türstärke

Die Türstärke dieses Schlosses beträgt 35-75 mm, und die Tür außerhalb dieses Bereichs muss speziell angepasst werden. Bitte wählen Sie den entsprechenden Beschlag aus, nachdem Sie die Türstärke bestimmt haben

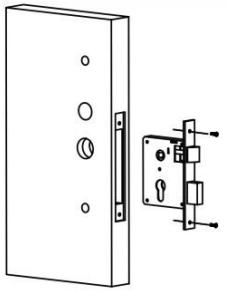
Nummer und Name des Zubehörs	Spezifikation Zubehörs (mm)	Türdicke 35-55 mm	Türdicke 55-75 mm
⑨ Halbsenkopf-Pfahlnagel mit Drehmomentrille (M4)	30	1	
	55	1	
	50		1
	75		1

Nummer und Name des Zubehörs	Spezifikation Zubehörs (mm)	Türdicke 35-55 mm	Türdicke 55-75 mm
④ Verbindungsschraube	30	1	1
	40	1	1
② Vierkantstange	65	1	
	85		1
⑥ Selbstschneidende Schrauben für Holzüren (4,2x25)	25	4	

# IV. Einbau des Schlosses

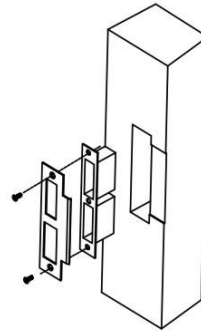
1. Öffnen Sie das Montageloch am Türüfter gemäß dem Öffnungsdiagramm (bitte lassen Sie es weg, ohne ein Loch zu öffnen)

2. montieren Sie den Schlosskörper



1

das Schlossgehäuse in das offene Türloch einsetzen und mit den mitgelieferten Schrauben an der Tür befestigen

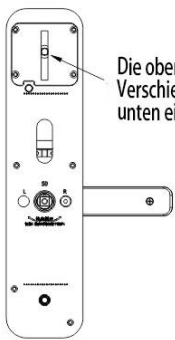


2

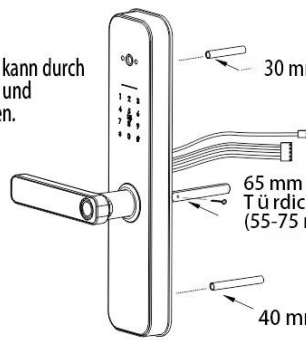
montieren Sie den Schließkasten und das Schließblech an der Seite des Türrahmens

3. Einbau der Schlossplatte

• Einbau der Frontplatte



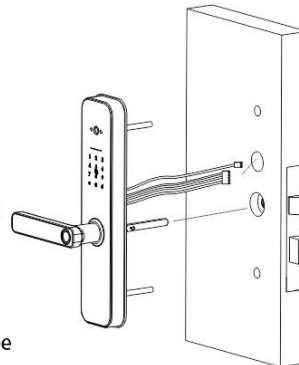
Die obere Zugschraube kann durch Verschieben nach oben und unten eingestellt werden.



30 mm lange Verbindungsschraube

65 mm rechteckige Stange (35-55 mm Türdicke) 85 mm rechteckige Stange (55-75 mm Türdicke)

40 mm lange Verbindungsschraube



1

• schrauben Sie die 2 Verbindungsbolzen in die Bolzen an der Unterseite der Frontplattenbaugruppe ein bzw. stellen Sie die Position des oberen Verbindungsbolzens entsprechend der Öffnungsposition der Tür ein

Anmerkungen: Es gibt zwei Verbindungsbolzen in der Total: 30 mm Schraube oben und 40 mm Schraube unten

• Stecken Sie die Vierkantstange in das Vierkantstangenloch des Griffs und befestigen Sie sie mit dem Öffnungsstift.

Hinweis: Verwenden Sie eine 65 mm Vierkantstange, wenn die Türstärke 35-55 mm beträgt. Verwenden Sie eine 85 mm Vierkantstange, wenn die Türstärke 55-65 mm beträgt.

2

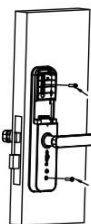
• Für den Einbau der Vierkantstange durch das Schlossloch und die Datenleitung der Datenleitung schieben Sie die Frontplatte durch die Bohrung auf die Türplatte.  
Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Datenleitung dabei nicht beschädigt wird.

• Montage der Rückwand



1

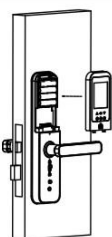
Stöcken Sie die Datenleitung und die Katzenaugenleitung an



30 mm lange Schraube (35-55 mm Türstärke) 50 mm lange Schraube (55-75 mm Türstärke)  
55 mm lange Schraube (35-55 mm Türstärke)  
75 mm lange Schraube (55-75 mm Türstärke)

2

Verriegeln Sie die obere und die untere Zugschraube separat (bei einer Türstärke von 35-55 mm ist die obere Zugschraube 30 mm lang, die untere Zugschraube ist 55 mm lang) (bei einer Türstärke von 55-75 mm ist die obere Zugschraube 50 mm lang, die untere Zugschraube ist 75 mm lang)



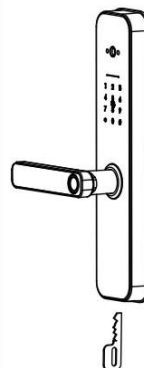
3

Befestigen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.  
Hinweis: Es gibt einen Stecker für die Nadelanordnung, der mit der hinteren Platine Einstellungsplatine im Batteriefachdeckel, achten Sie auf die Ausrichtung

# V. Schloss-Debugging

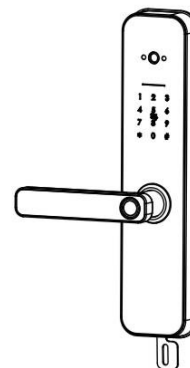
1 Das anfängliche Passwort des Schlosses ist 123.456, und geben Sie 123.456 ein, um zu testen, ob das Schloss normal entriegelt werden kann.

2 Testen Sie die Entriegelung mit dem Notschlüssel



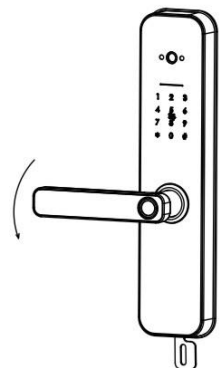
1

Stecken Sie den mit dem Schloss ausgelassenen Notschlüssel ein.



2

Der Schlüssel dreht sich um 90 Grad und fällt

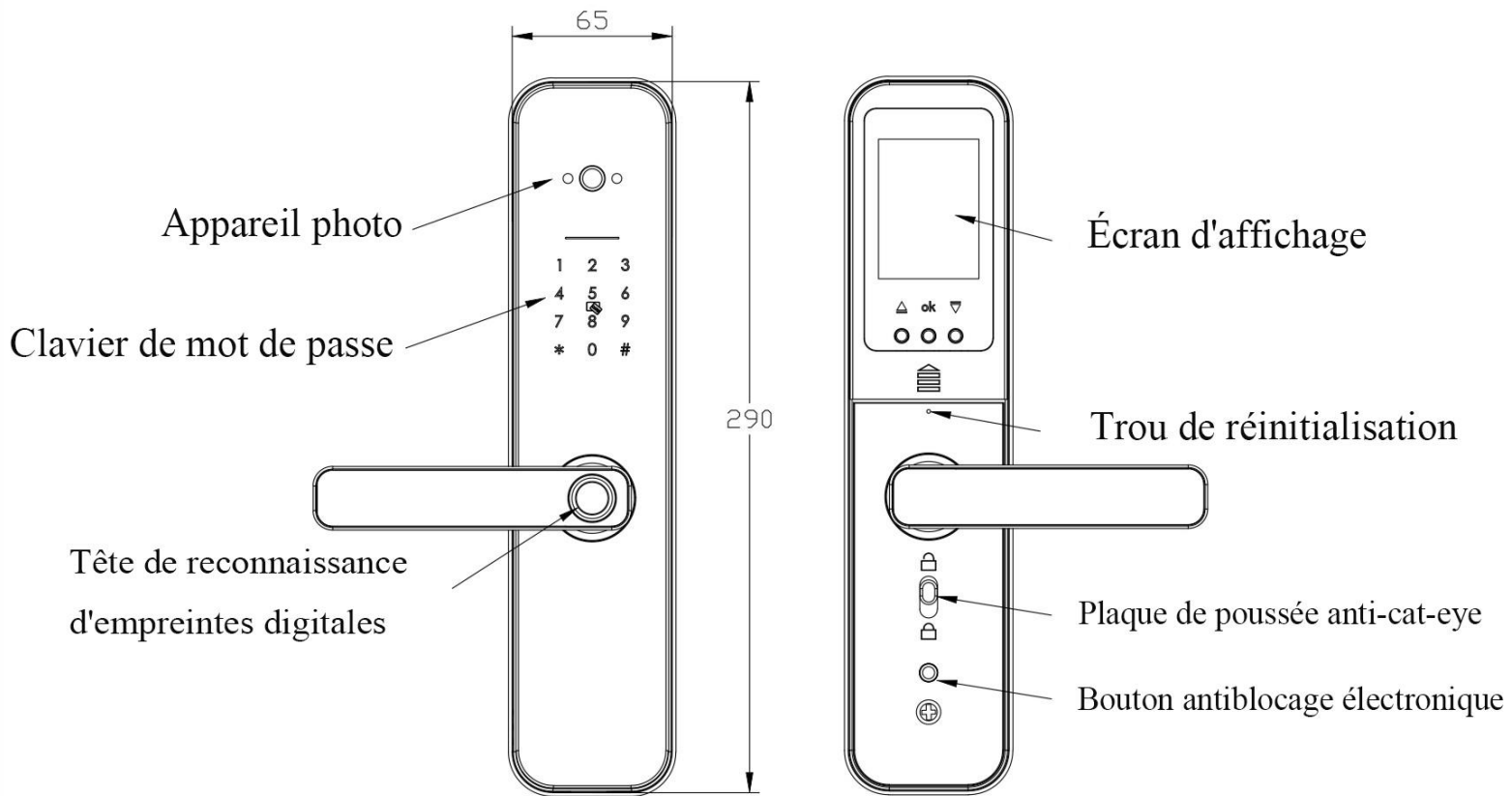


3

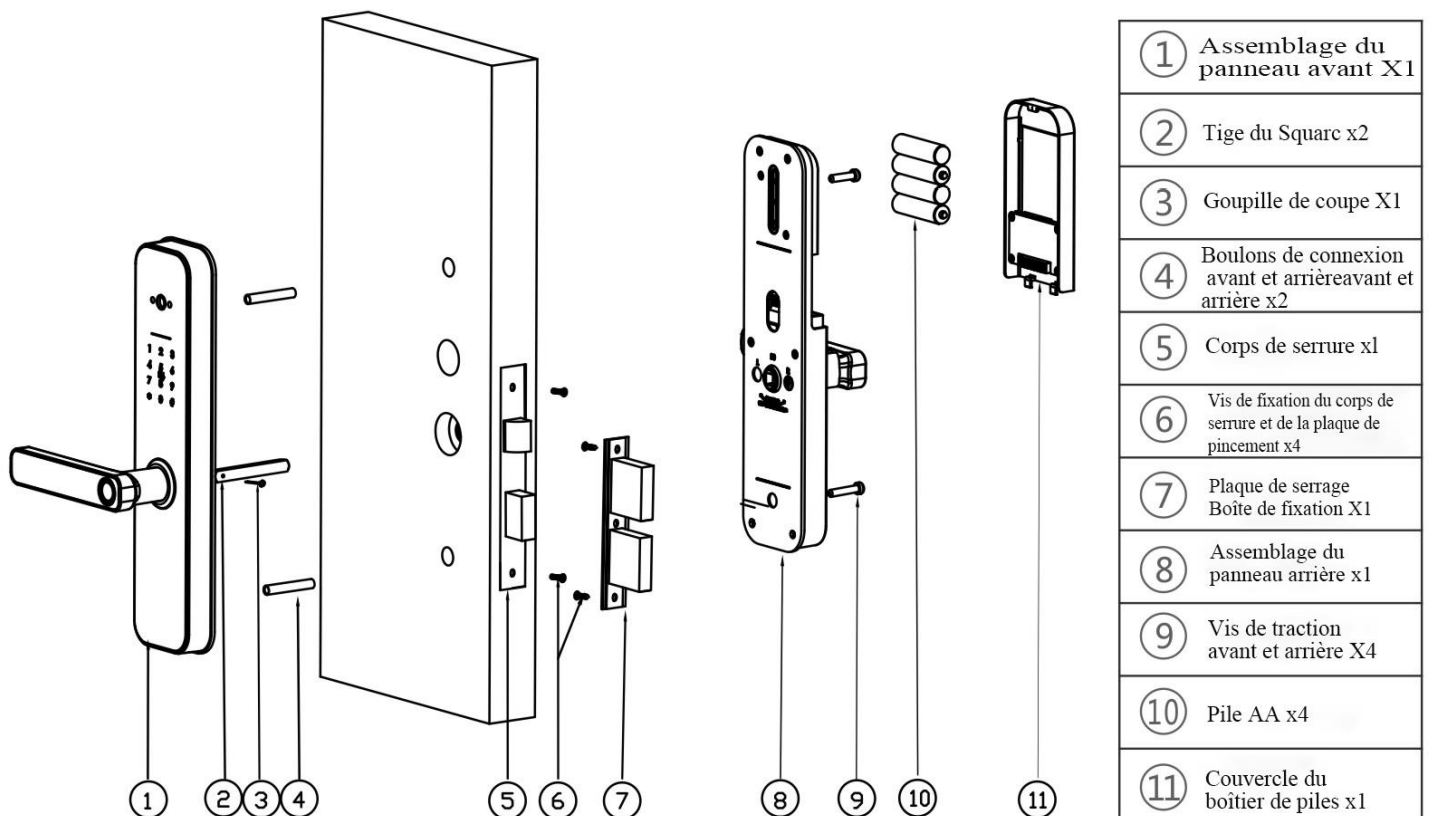
Drücken Sie den Griff nach unten, um zu prüfen, ob die Tür geöffnet werden kann.

# 1. Description de l'apparence

## Dimensions et zones fonctionnelles



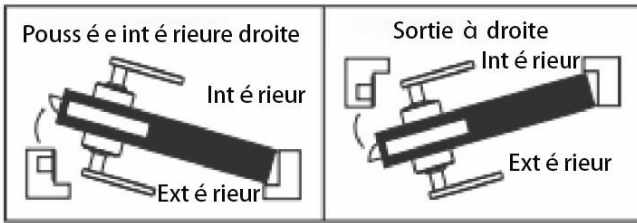
## 1.1. Assistant d'installation



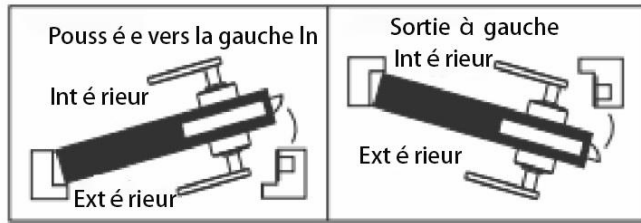
# 111. Préparation de l'installation

## 1. Confirmer le sens d'ouverture de la porte

### ① Ouvrir la porte à droite

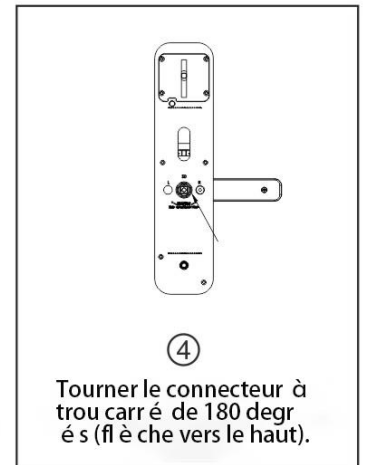
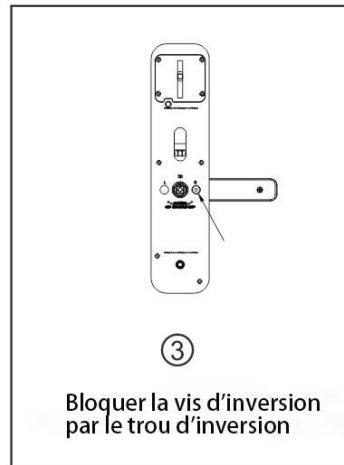
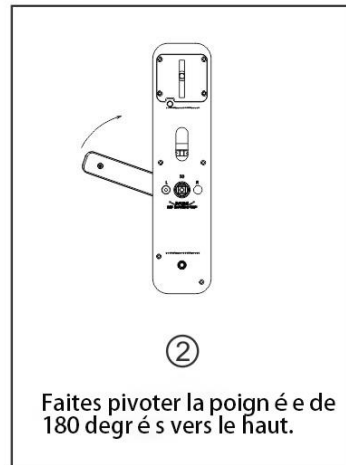
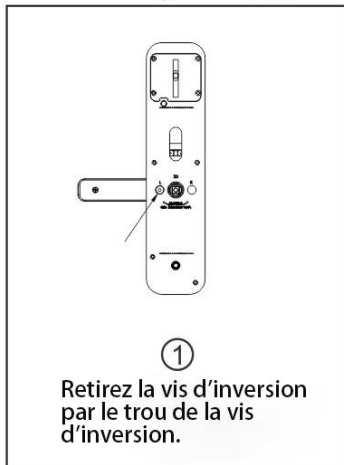


### ② Ouvrir la porte à gauche



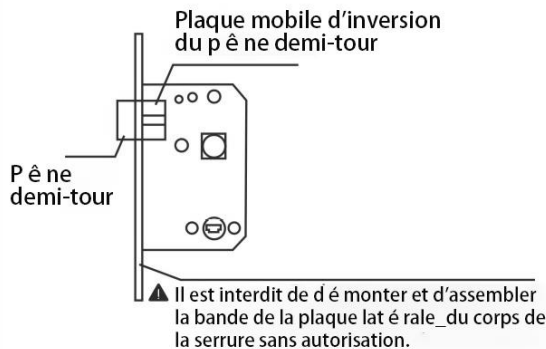
## 2. Méthode de réglage de la serrure à gauche et à droite

Par défaut, la serrure est réglée en usine pour s'ouvrir vers la droite. Si vous avez besoin d'inverser le sens d'ouverture, suivez la méthode suivante (le sens d'ouverture des panneaux avant et arrière est le même)



## 3. Méthode d'inversion de la pince d'ouverture de porte interne et externe

Selon vos besoins réels. La direction intérieure et extérieure du corps de la serrure est modifiée comme suit.



① Tirer la palette d'inversion du pêne demi-tour jusqu'à l'autre extrémité.

② Pousser le pêne demi-tour dans la serrure et le tourner de 180 degrés.

## 4. Terminer les accessoires appropriés en fonction de l'épaisseur de la porte

L'épaisseur de la porte pour cette serrure est de 35-75 mm, et la porte en dehors de cette plage doit être spécialement adaptée. Veuillez sélectionner l'accessoire correspondant à installer après avoir terminé l'épaisseur de la porte.

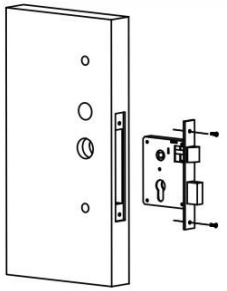
Numéro et nom des accessoires	Spécification de l'accessoire (mm)	Épaisseur de la porte 35-55mm	Épaisseur de la porte 55-75 mm
⑨ Clou à tête semi-développée à rainure de couple (M4)		1	
		1	
			1
			1

Numéro et nom des accessoires	Spécification de l'accessoire (mm)	Épaisseur de la porte 35-55mm	Épaisseur de la porte 55-75 mm
④ Vis de connexion		1	1
		1	1
② Tige carrée		1	
			1
⑥ Vis autotaraudeuses pour portes en bois (4.2x25)		4	

## IV. Installation de la serrure

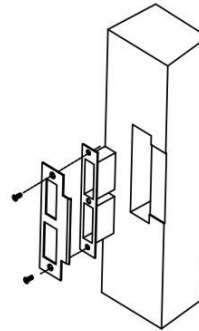
1. ouvrir le trou de montage sur le ventilateur de la porte selon le schéma d'ouverture (ne pas l'ouvrir si le trou n'est pas ouvert)

2. monter le corps de la serrure



1

Insérer le corps de la serrure dans le trou ouvert de la porte et fixer le corps de la serrure à la porte à l'aide des vis fournies.



2

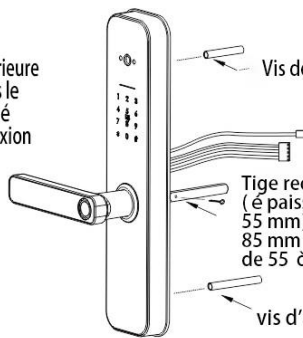
Installer le boîtier et la plaque de la boucle sur le côté du cadre de la porte.

3. Installation du panneau de serrure

• Installation du panneau avant



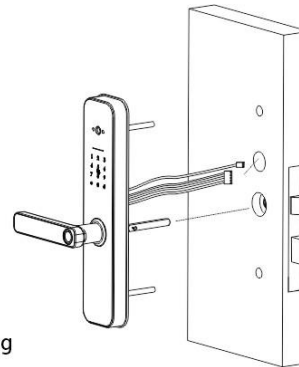
La vis de traction supérieure peut être réglée vers le haut ou vers le bas en déplaçant la vis de connexion de 30 mm de long.



Vis de connexion de 30 mm de long

Tige rectangulaire de 65 mm (épaisseur de porte de 35 à 55 mm) Tige rectangulaire de 85 mm (épaisseur de porte de 55 à 75 mm)

vis d'assemblage de 40 mm de long



1

• visser les 2 boulons d'assemblage dans les boulons en bas de l'assemblage du panneau frontal respectivement Ajuster la position du boulon d'assemblage supérieur en fonction de la position d'ouverture de la porte

Remarques : Il y a deux boulons de connexion au total : une vis de 30 mm en haut et une vis de 40 mm en bas.

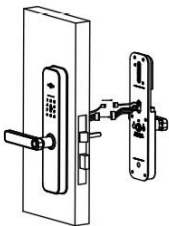
• Insérez la tige carrée dans le trou de la tige carrée de la poignée et fixez-la avec la goupille d'ouverture.

Note : Utilisez une tige carrée de 65 mm lorsque l'épaisseur de la porte est de 35-55 mm Utilisez une tige carrée de 85 mm lorsque l'épaisseur de la porte est de 55-65 mm

2

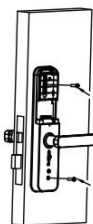
• Passer la tige carrée à travers le trou de la serrure et la ligne de données à partir de la ligne de données. Pousser le panneau avant sur le panneau de porte à travers le trou. Remarque : Veillez à ne pas endommager la ligne de données au cours de l'opération.

• Installation du panneau arrière



1

Obturer la ligne de données et la ligne de l'œil du chat



Vis de 30 mm de long (épaisseur de la porte 35-55)  
Vis de 50 mm de long (épaisseur de la porte 55-75)

Vis de 55 mm de long (épaisseur de la porte 35-55)  
Vis de 75 mm de long (épaisseur de la porte 55-75)

2

Verrouiller les vis de traction supérieure et inférieure séparément (Lorsque l'épaisseur de la porte est de 35-55 mm, la vis de traction supérieure est de 30 mm de long, la vis de traction inférieure est de 55 mm de long) (Lorsque l'épaisseur de la porte est de 55-75 mm, la vis de traction supérieure est de 50 mm de long, la vis de traction inférieure est de 75 mm de long).

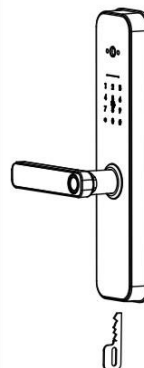
3

Fixer le couvercle du boîtier de piles Remarque : Le couvercle du boîtier des piles contient une fiche de disposition des aiguilles connectée à la carte de réglage arrière. Dans le couvercle du boîtier des piles, veillez à l'aligner.

## V. Débogage de la serrure

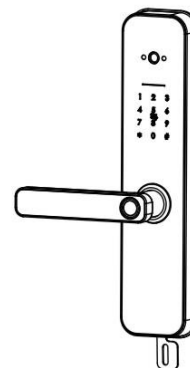
① Le mot de passe initial de la serrure est 123,456, et saisissez 123,456 pour tester si la serrure peut être déverrouillée normalement.

② Test de déverrouillage de la clé de secours



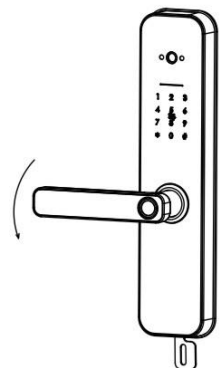
1

Insérer la clé de secours fournie avec la serrure



2

La clé tourne de 90 degrés et reste en place

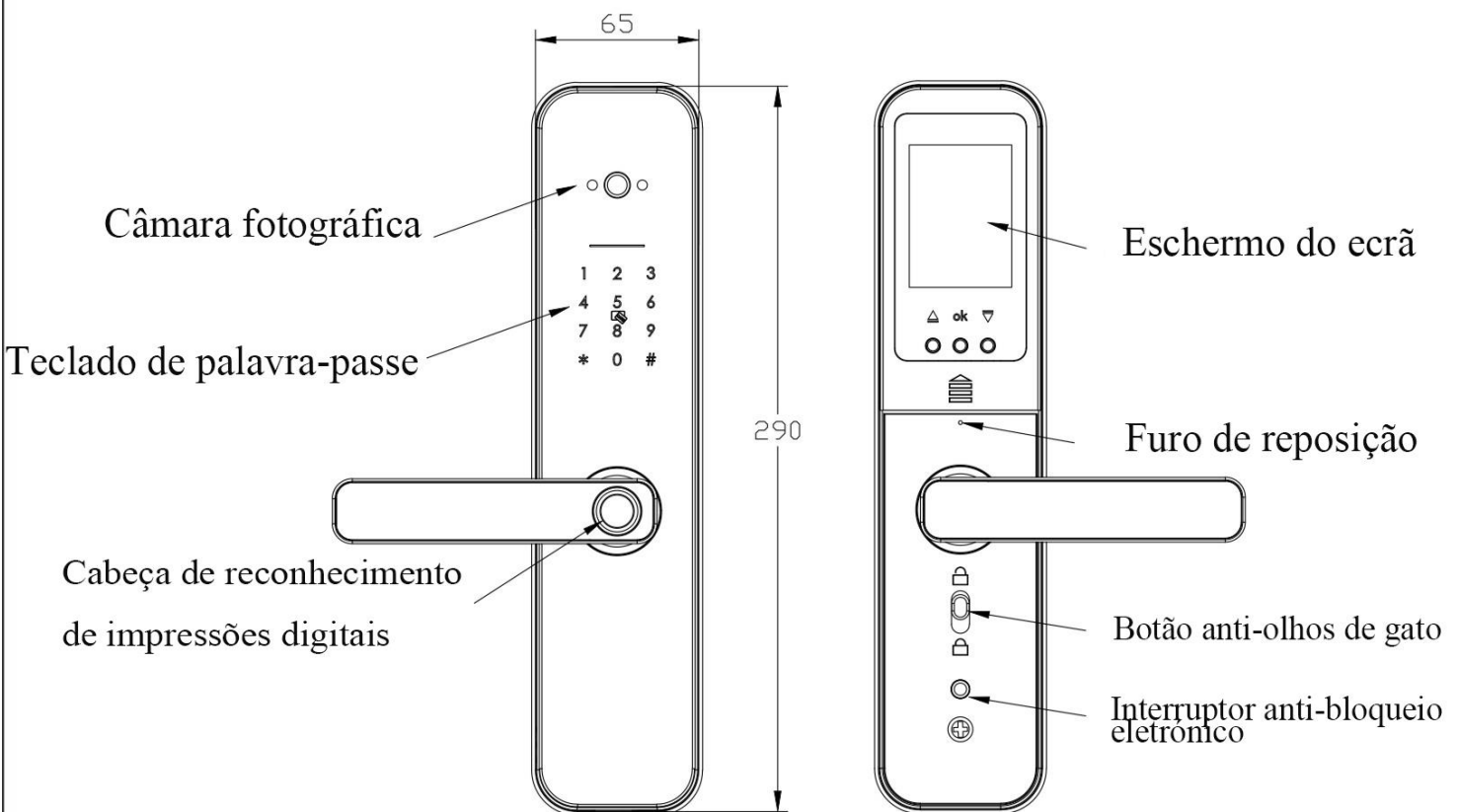


3

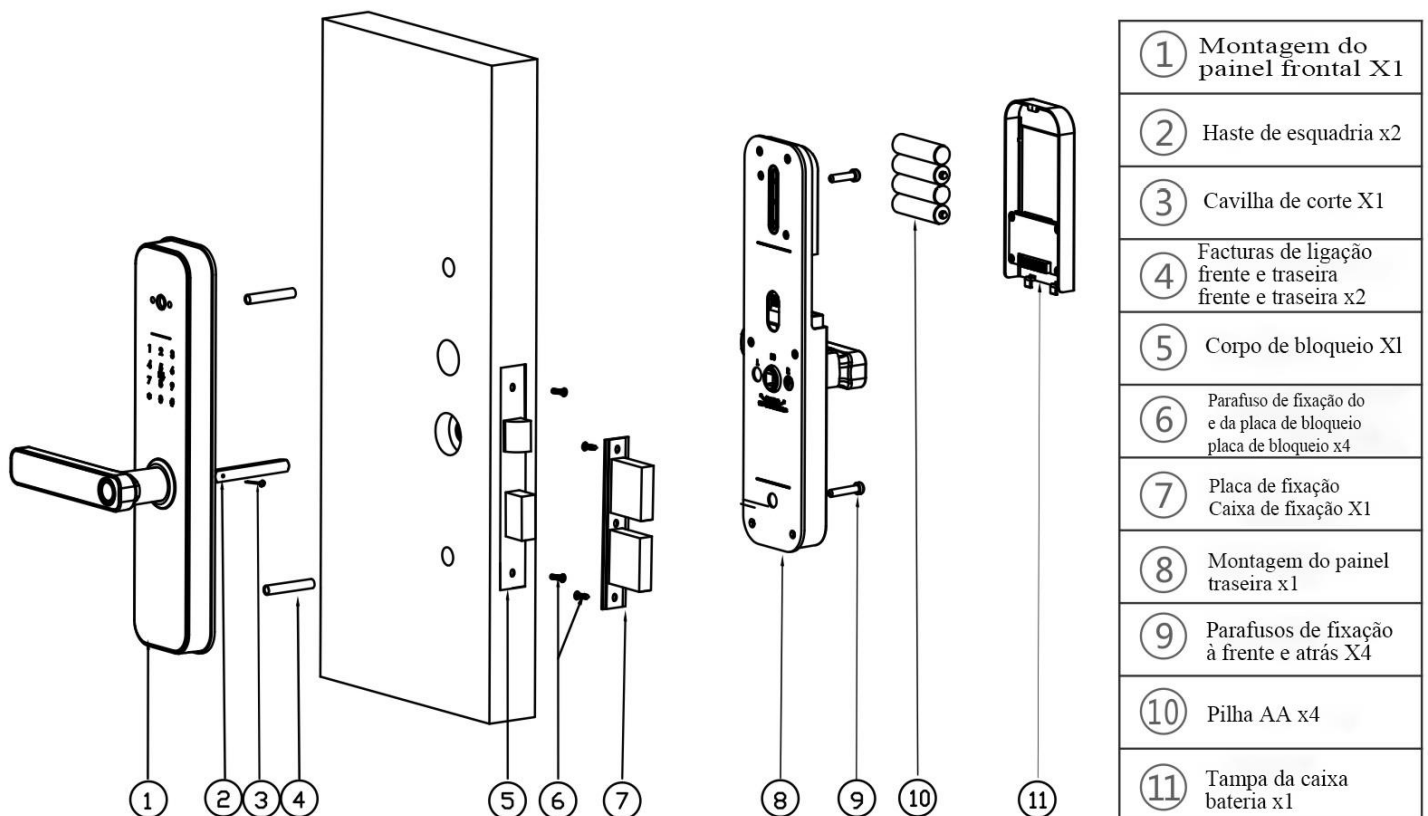
Appuyez sur la poignée pour vérifier si la porte peut être ouverte.

# 1. Descrição do aspeto

## Dimensões e áreas funcionais



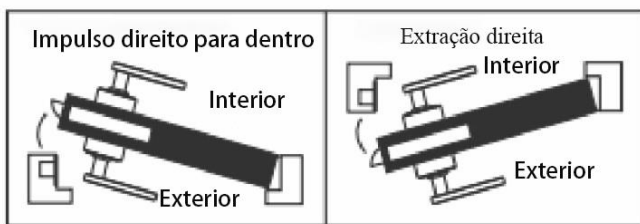
## 1.1. Instalação guiada



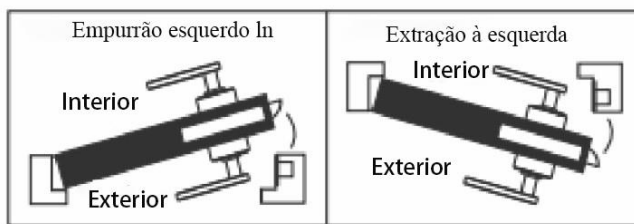
# 111. Preparação antes da instalação

## 1. confirmar a direção de abertura da porta.

### ① Abrir a porta à direita

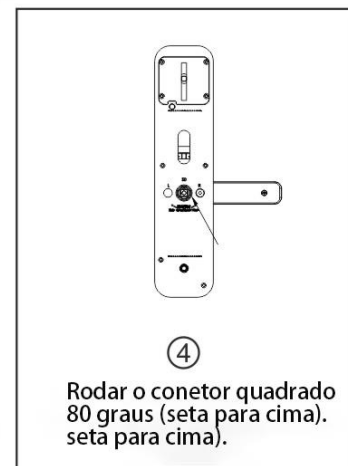
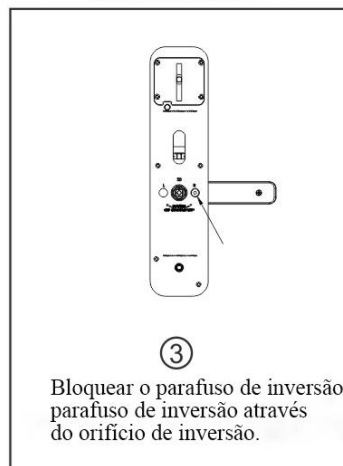
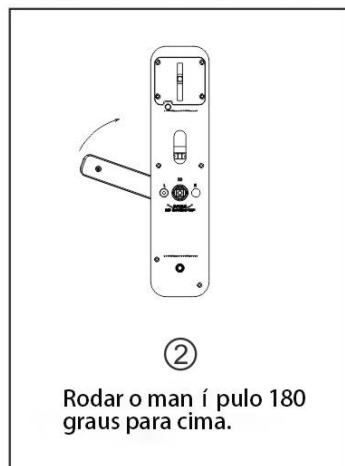


### ② Oabrir a porta à esquerda



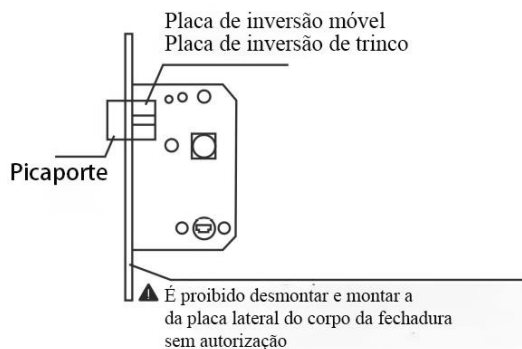
## 2. método de regulação do bloqueio à esquerda e à direita

Por defeito, a configuração de fábrica deste cadeado é a abertura à direita. Caso seja necessário inverter a direção, siga o seguinte método (a direção de inversão dos painéis dianteiro e traseiro é a mesma)



## 3. método de inversão do grampo de abertura da porta interior e exterior

De acordo com as suas necessidades reais. A direção interna e externa do corpo da fechadura é alterada da seguinte forma.



① Puxar a pá de inversão do trinco até à outra extremidade

② Insira o trinco na fechadura e rode-o 180 graus.

## 4. Determinar os acessórios adequados em função da espessura da porta.

A espessura da porta desta fechadura é de 35-75 mm, e a porta fora deste intervalo tem de ser especialmente personalizada. Por favor, seleccione o acess ó rio correspondente para instalar depois de determinar a espessura da porta.

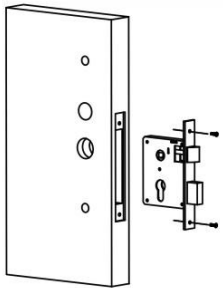
N ú mero e nome do acess ó rio	Especificação de acess ó rio □ mm □	Espessura da porta 35-55 mm	Espessura da porta 55-75 mm
⑨ Meia cabeça meia cabeça redonda com ranhura de torção (M4)		1	
		1	
			1
			1

N ú mero e nome do acess ó rio	Especificação de acess ó rio □ mm □	Espessura da porta 35-55 mm	Espessura da porta 55-75 mm
④ Ligaç ão ligaç ão		1	1
		1	1
② Haste quadrada		1	
			1
⑥ Parafusos auto-roscentes Parafusos para portas e portões para portas de madeira (4,2x5)		4	

## IV. Instalação do cadeado

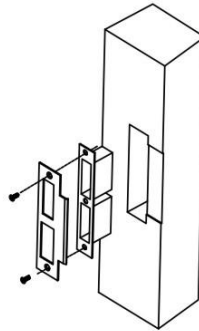
1. Abrir o orifício de montagem no ventilador da porta de acordo com o esquema de abertura (omitir sem abrir um orifício).

### 2. montar o corpo da fechadura



1

Introduzir o corpo da fechadura no orifício da porta e fixá-lo à porta com os parafusos fornecidos.



2

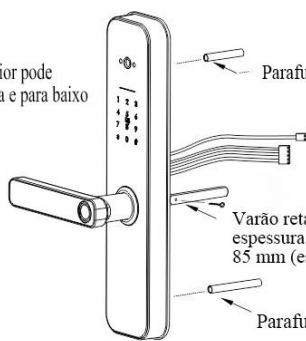
Instale a caixa da fivela de fecho e a placa da fivela de fecho no lado do caixilho da porta. Instale a fivela de fecho na parte lateral do caixilho da porta.

### Instalação do painel de bloqueio

#### • Instalação do painel frontal



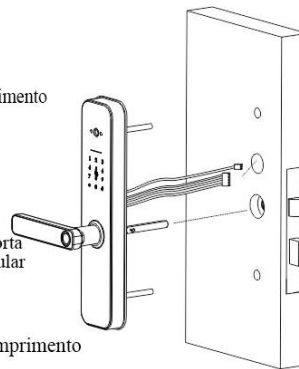
O parafuso de tração superior pode ser ajustado para cima e para baixo, deslocando



Parafuso de ligação com 30 mm de comprimento

Varão retangular de 65 mm (espessura da porta 35-55 mm) Varão retangular 85 mm (espessura da porta 55-75 mm)

Parafuso de ligação com 40 mm de comprimento



1

• Aparafusar os 2 parafusos de ligação nos parafusos da base do painel frontal respectivamente. Ajustar a posição do parafuso de ligação superior ao superior de acordo com a posição de abertura da porta

Observações: Existem dois parafusos de ligação no total: um parafuso de 40 mm na parte superior e um parafuso de 40 mm na parte inferior.

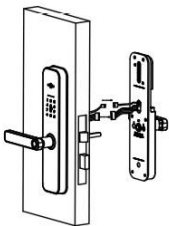
• Introduza a barra quadrada no orifício da barra quadrada do puxador e fixe-a com o pino de abertura.

Nota: Utilizar um varão quadrado de 65 mm quando a espessura da porta for de 35-55 mm. Utilize uma vareta quadrada de 85 mm quando a espessura da porta for de 55-75 mm e a espessura da porta é de 55-65 mm

2

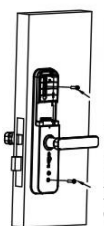
• Passar a vareta quadrada pelo buraco da fechadura e a linha de dados pela linha de dados. Empurre o painel frontal para o painel da porta através do orifício, painel da porta através do orifício.  
Nota: Tenha cuidado para não danificar a linha de dados durante o processo, durante o processo.

#### • Instalação do painel traseiro



1

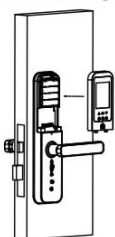
Aparafusar a linha de dados e a linha do olho de gato



Parafuso de 30 mm de comprimento (espessura da porta 35-55 mm)  
Comprimento do parafuso 50 mm de comprimento (espessura da porta 55-75 mm)  
Parafuso de 55 mm de comprimento (espessura da porta 35-55 mm)  
Parafuso de 75 mm de comprimento (espessura da porta 55-75 mm)

2

Bloquear os parafusos de tração superior e inferior parafusos de tração superior e inferior separadamente (quando a espessura da porta é de 35-55 mm, o parafuso de tração superior tem 30 mm de comprimento, o inferior 55 mm) (quando a espessura da porta é de 55-75 mm, o parafuso de tração superior tem 50 mm de comprimento, o inferior 75 mm)



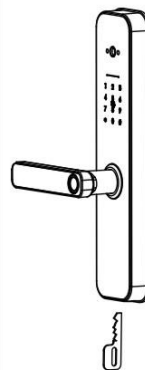
3

Fixar a tampa do compartimento da bateria. Nota: Na tampa da caixa da bateria existe uma ficha para o agulha ligada à placa traseira. Na tampa da caixa da bateria, preste atenção ao seu alinhamento.

## V. Depuração de bloqueios

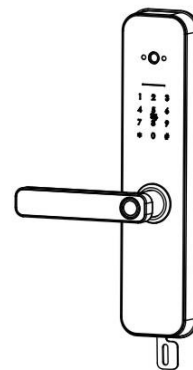
1 A palavra-passe inicial do cadeado é 123.456; introduza 123.456 para verificar se o cadeado pode ser desbloqueado normalmente.

2 Teste de desbloqueio da chave de emergência



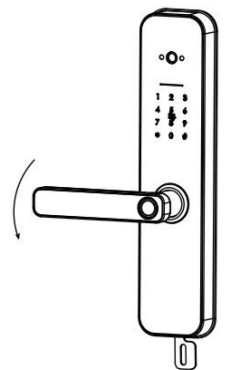
1

Introduzir a chave de emergência com o cadeado



2

A chave gira 90 graus e tranca

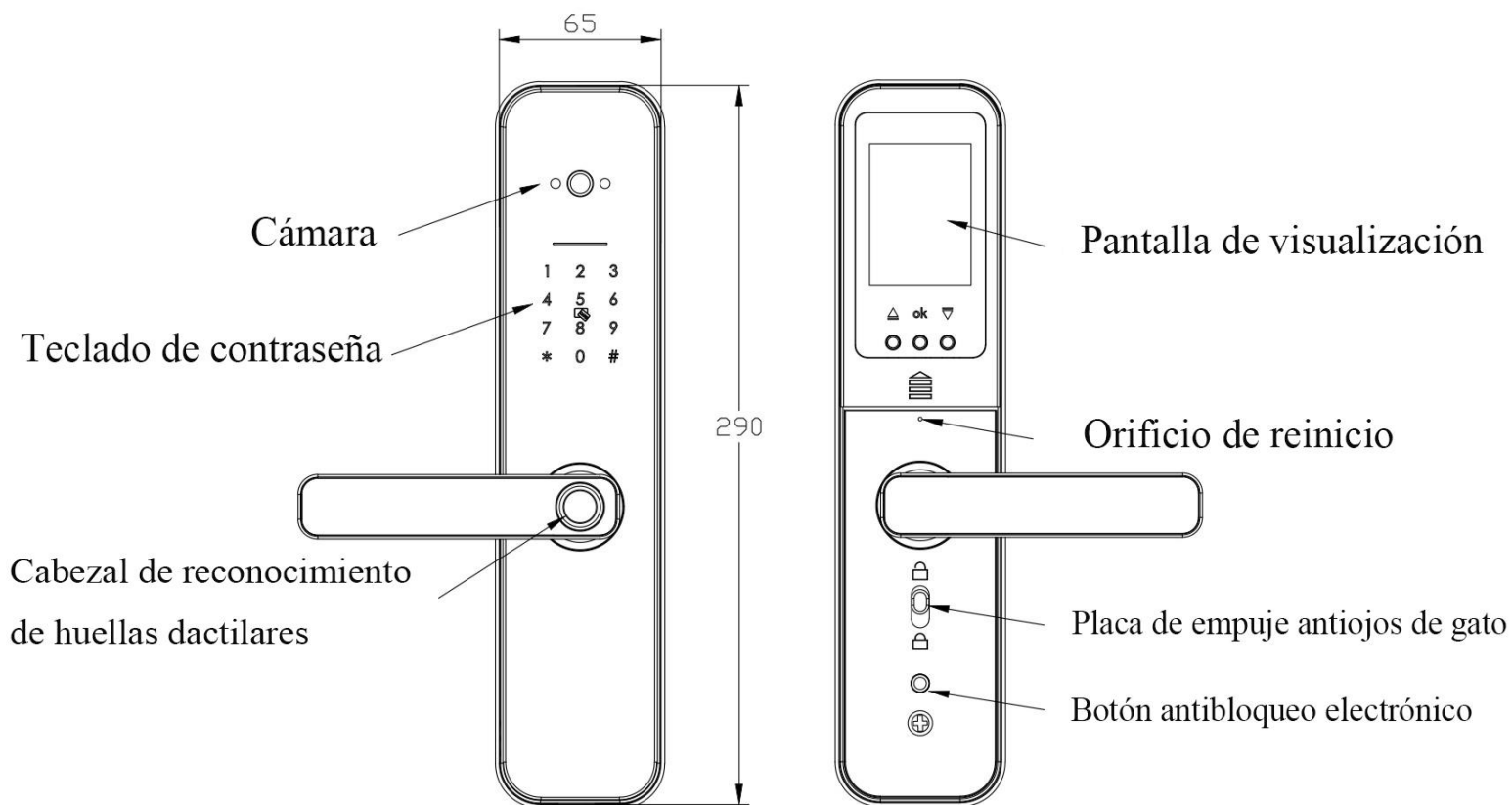


3

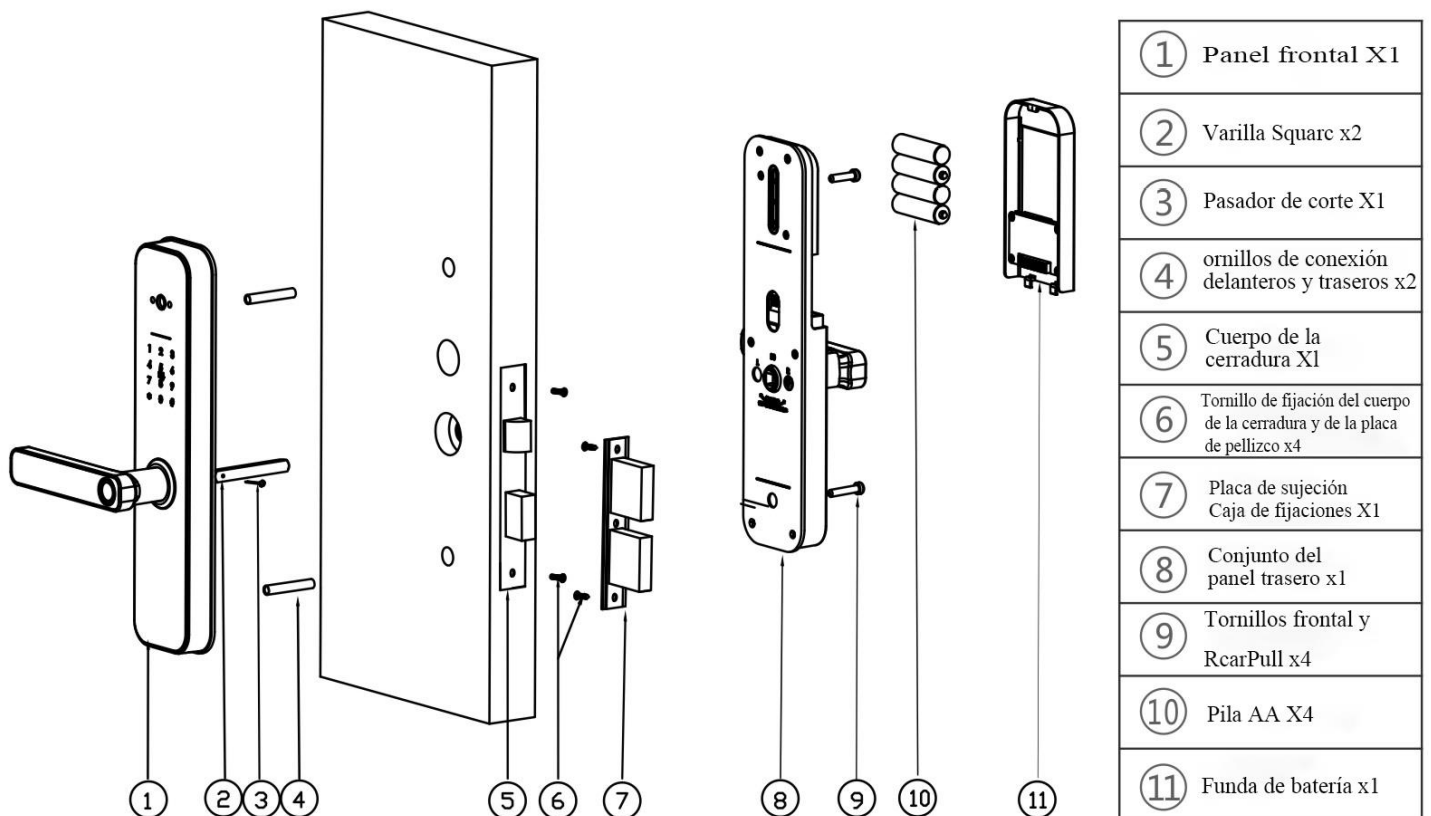
Premir o manipulador para verificar se a porta pode ser aberta.

# I. Descripción del aspecto

## Dimensiones y áreas funcionales



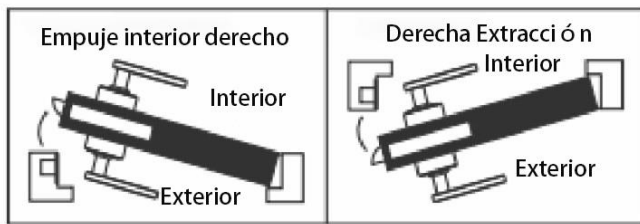
## II. Asistente de instalación



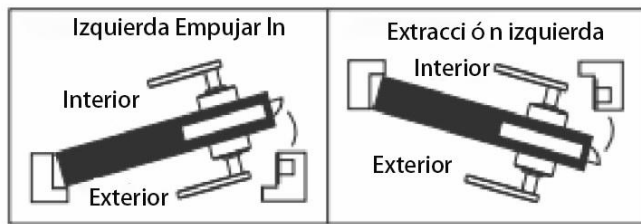
# 111. Preparación previa a la instalación

## 1. Confirme la dirección de apertura de la puerta

① Abrir la puerta a la derecha

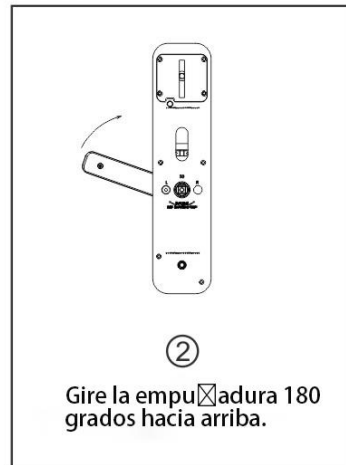


② Oabrir la puerta a la izquierda



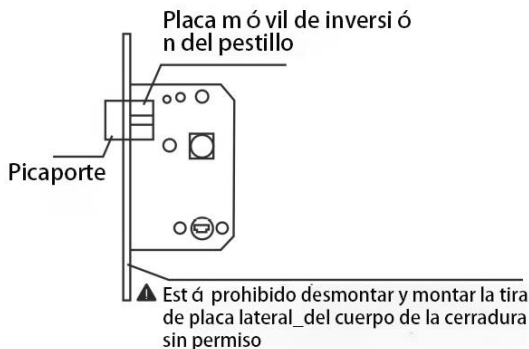
## 2. Mé todo de ajuste de la cerradura a izquierda y derecha

Por defecto el ajuste de fábrica de esta cerradura es apertura a la derecha. En caso de que necesite invertir la dirección, siga el siguiente mé todo (la dirección de inversión de los paneles frontal y trasero es la misma)



## 3. Mé todo de inversión de la abrazadera de apertura de la puerta interior y exterior

Según sus necesidades reales. La dirección interna y externa del cuerpo de la cerradura se cambia de la siguiente manera.







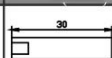
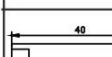
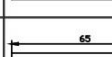

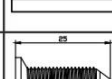
① Tire de la paleta de inversión del pestillo hasta el otro extremo

② Introduzca el pestillo en la cerradura y gírelo 180 grados.

## 4. Determine los accesorios adecuados según el grosor de la puerta

El grosor de la puerta de esta cerradura es de 35-75 mm, y la puerta fuera del rango necesita ser especialmente personalizada. Por favor, seleccione el accesorio correspondiente para instalar después de determinar el grosor de la puerta

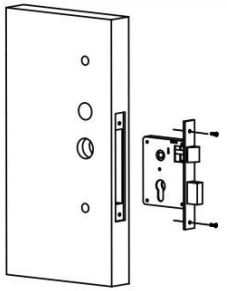
Número y nombre del accesorio	Especificación del accesorio (mm)	Grosor de la puerta 35-55 mm	Grosor de la puerta 55-75 mm
⑨ Clavo pilón de cabeza semicircular con ranura de torsión (M4)		1	
		1	
			1
			1

Número y nombre del accesorio	Especificación del accesorio (mm)	Grosor de la puerta 35-55 mm	Grosor de la puerta 55-75 mm
④ Tornillo de conexión		1	1
		1	1
② Varilla cuadrada		1	
			1
⑥ Tornillos autorroscantes para puertas de madera (4,2x25)		4	

## IV. Instalación de la cerradura

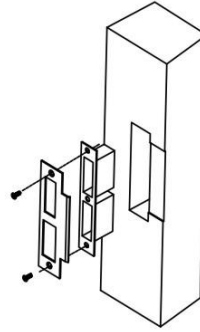
1. Abra el orificio de montaje en el ventilador de la puerta de acuerdo con el diagrama de apertura (por favor, omita sin abrir un agujero)

2. Monte el cuerpo de la cerradura



1

Inserte el cuerpo de la cerradura en el agujero abierto de la puerta y fije el cuerpo de la cerradura a la puerta con los tornillos suministrados.



2

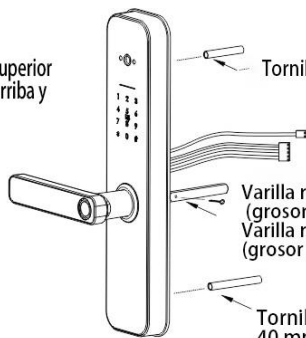
Instale la caja de la hebilla y la placa de la hebilla en el lateral del marco de la puerta

3. Instalación del panel de la cerradura

• Instalación del panel frontal



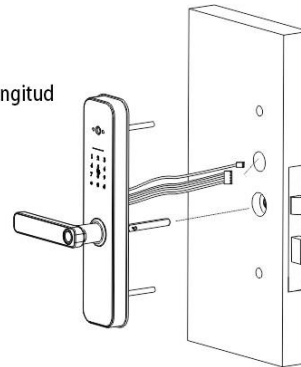
El tornillo de tracción superior se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo moviendo



Tornillo de conexión de 30 mm de longitud

Varilla rectangular de 65 mm (grosor de puerta 35-55 mm)  
Varilla rectangular de 85 mm (grosor de puerta 55-75 mm)

Tornillo de conexión de 40 mm de largo



2

1

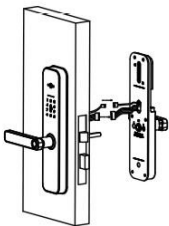
• Atornille los 2 tornillos de conexión en los tornillos de la parte inferior del conjunto del panel frontal respectivamente. Ajuste la posición del tornillo de conexión superior según la posición de apertura de la puerta.

Observaciones: Hay dos pernos de conexión en total: 30 mm serewon superior y 40 mm tornillo en la parte inferior

• Introduzca la varilla cuadrada en el agujero de la varilla cuadrada de la manilla y fíjela con el pasador de apertura. Nota: Utilice una varilla cuadrada de 65 mm cuando el grosor de la puerta sea de 35-55 mm. Utilice una varilla cuadrada de 85 mm cuando el grosor de la puerta sea de 55-65 mm

• Pase la varilla cuadrada por el orificio de la cerradura y la línea de datos de la línea de datos. Empuje el panel frontal sobre el panel de la puerta a través del orificio. Nota: Tenga cuidado de no dañar la línea de datos durante el proceso

• Instalación del panel trasero



1

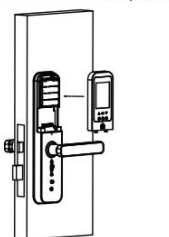
Coloque a tope la línea de datos y la línea de ojo de gato



Tornillo de 30 mm de longitud (grosor de puerta 35-55) Tornillo de 50 mm de longitud (grosor de puerta 55-75)  
Tornillo de 55 mm de longitud (grosor de puerta 35-55)  
Tornillo de 75 mm de longitud (55-75 grosor de puerta)

2

Bloquee los tornillos de tracción superior e inferior por separado (cuando el grosor de la puerta es de 35-55 mm, el tornillo de tracción superior mide 30 mm y el tornillo de tracción inferior mide 55 mm) (cuando el grosor de la puerta es de 55-75 mm, el tornillo de tracción superior mide 50 mm y el tornillo de tracción inferior mide 75 mm).



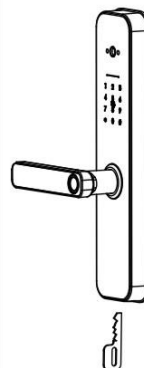
3

Fije la tapa de la caja de la batería a la tapa de la caja de la batería. Hay una clavija para la disposición de las agujas conectada a la placa posterior en la tapa de la caja de la batería, preste atención a alinearlo.

## V. Depuración de la cerradura

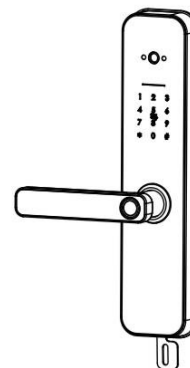
1 La contraseña inicial de la cerradura es 123.456, introduzca 123.456 para comprobar si la cerradura puede desbloquearse normalmente.

2 Prueba de desbloqueo con llave de emergencia



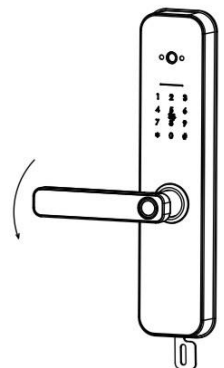
1

Introduzca la llave de emergencia de la cerradura



2

La llave gira 90 grados y se mantiene

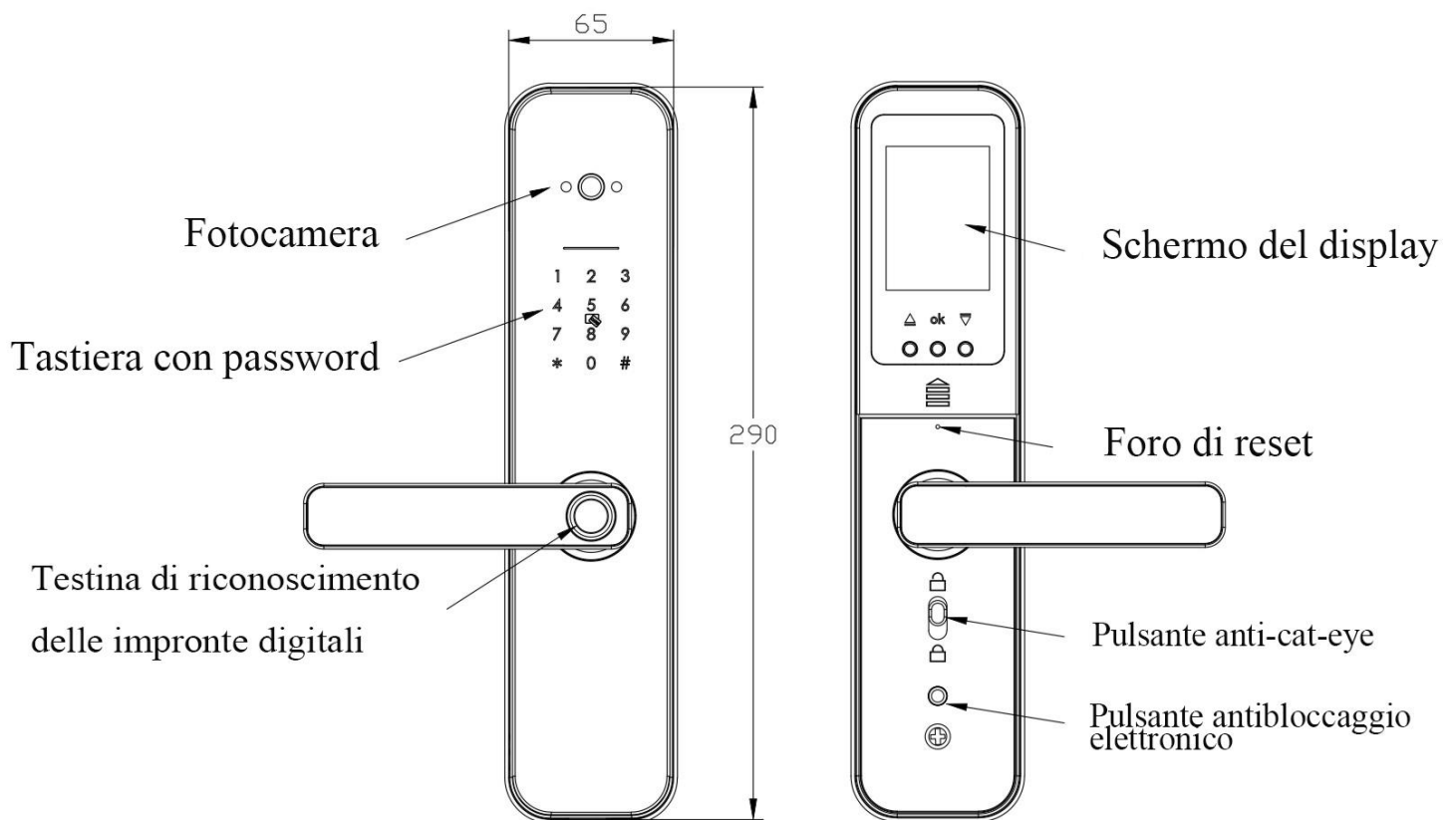


3

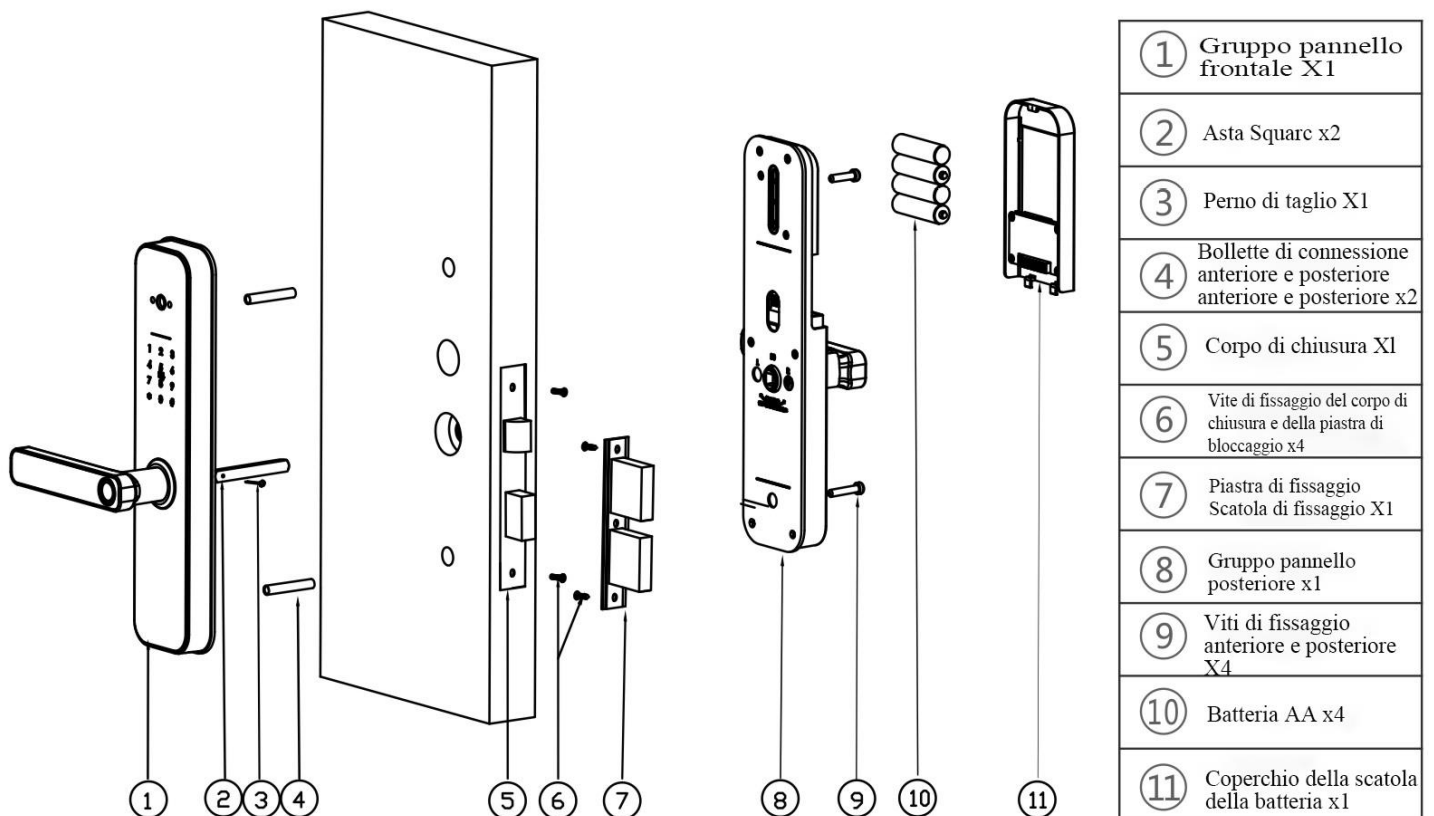
Presione la manilla hacia abajo para comprobar si se puede abrir la puerta

# 1. Descrizione dell'aspetto

## Dimensioni e aree funzionali



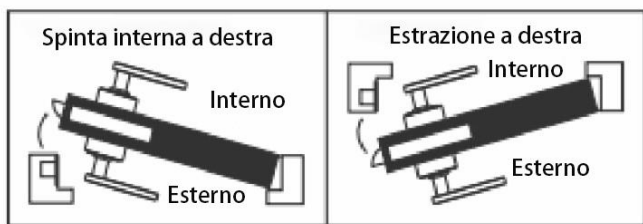
## 1.1. Installazione guidata



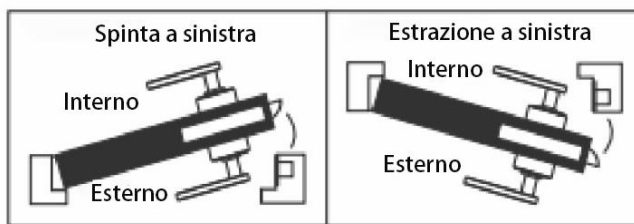
# 111. Preparazione all'installazione

## 1. Confermare la direzione di apertura della porta

① Aprire la porta a destra

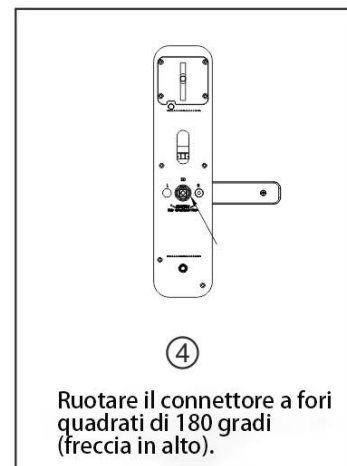
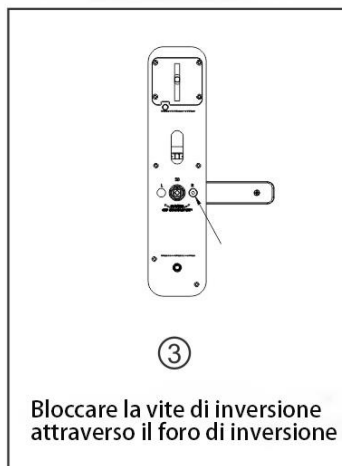
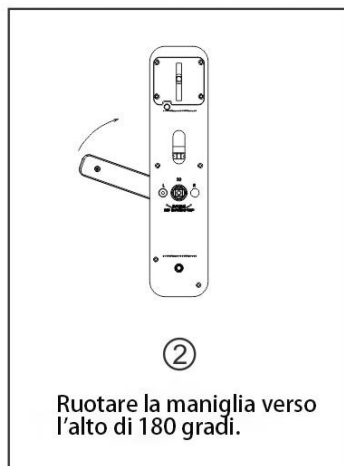


② Aprire la porta a sinistra



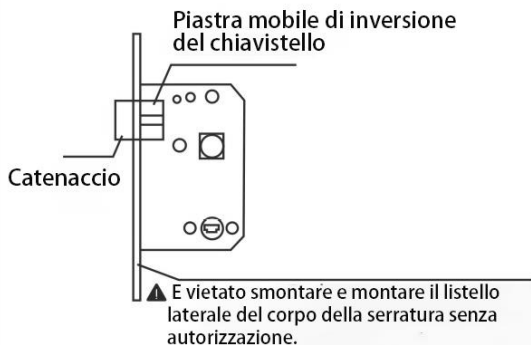
## 2. Metodo di regolazione della serratura a destra e a sinistra

L'impostazione di fabbrica di questa serratura prevede l'apertura a destra. Se è necessario invertire la direzione, seguire il metodo seguente (la direzione di inversione dei pannelli anteriore e posteriore è la stessa)



## 3. Metodo di inversione del morsetto di apertura della porta interna ed esterna

In base alle esigenze effettive. La direzione interna ed esterna del corpo della serratura viene modificata come segue.



- ① Tirare la paletta di inversione del chiavistello fino all'estremità opposta.
- ② Spingere il chiavistello nella serratura e ruotarlo di 180 gradi.

## 4. Determinare gli accessori appropriati in base allo spessore della porta

Lo spessore della porta di questa serratura è di 35-75 mm e le porte che non rientrano in questa gamma devono essere appositamente personalizzate. Selezionare l'accessorio corrispondente da installare dopo aver determinato lo spessore della porta.

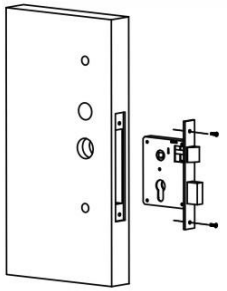
Numero e nome degli accessori	Specifiche dell'accessorio (mm)	Spessore della porta 35-55 mm	Spessore della porta 55-75 mm
⑨ Chiodo per pali a testa semicentrale con scanalatura di torsione (M4)		1	
		1	
			1
			1

Numero e nome degli accessori	Specifiche dell'accessorio (mm)	Spessore della porta 35-55 mm	Spessore della porta 55-75 mm
④ Vite di collegamento		1	1
		1	1
② Asta quadrata		1	
			1
⑥ Viti autofiletanti per porte in legno (4,2x25)		4	

## IV. Installazione della serratura

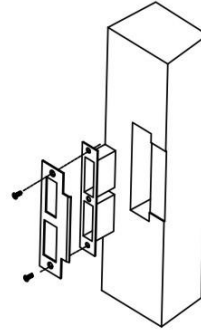
1. Aprire il foro di montaggio sulla ventola della porta secondo il diagramma di apertura (ometterlo senza aprire un foro).

2. Montare il corpo della serratura



1

Inserire il corpo della serratura nel foro aperto della porta e fissarlo alla porta con le viti in dotazione.



2

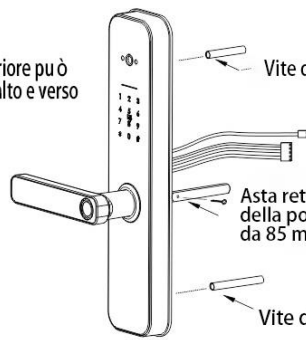
Installare la scatola della fibbia e la piastra della fibbia sul lato del telaio della porta.

Installazione del pannello della serratura

• Installazione del pannello frontale



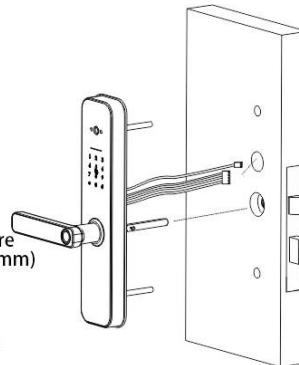
La vite di trazione superiore pu' essere regolata verso l'alto e verso il basso spostando



Vite di collegamento lunga 30 mm

Asta rettangolare da 65 mm (spessore della porta 35-55 mm) Asta rettangolare da 85 mm (spessore della porta 55-75 mm)

Vite di collegamento lunga 40 mm



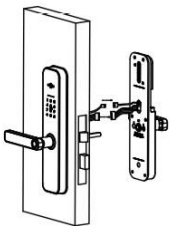
1

• avvitare i 2 bulloni di collegamento nei bulloni alla base del pannello frontale rispettivamente. Regolare la posizione del bullone di collegamento superiore in base alla posizione di apertura sulla porta.  
Osservazioni: Ci sono due bulloni di collegamento in totale: una vite da 30 mm nella parte superiore e una da 40 mm nella parte inferiore.  
• Inserire l'asta quadra nel foro dell'asta quadra della maniglia e fissarla con il perno di apertura.  
Nota: utilizzare un'asta quadra da 65 mm quando lo spessore della porta è 35-55 mm utilizzare un'asta quadra da 85 mm quando lo spessore della porta è 55-65 mm

2

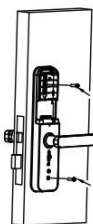
• Far passare l'asta quadra attraverso il foro della serratura e la linea dati dalla linea dati. Spingere il pannello frontale sul pannello della porta attraverso il foro.  
Nota: fare attenzione a non danneggiare la linea dati durante il processo.

• Installazione del pannello posteriore



1

Imbullonare la linea dati e la linea occhio di gatto

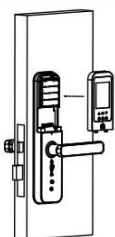


Vite lunga 30 mm (spessore porta 35-55) Vite lunga 50 mm (spessore porta 55-75)

Vite lunga 55 mm (spessore porta 35-55)  
Vite lunga 75 mm (spessore porta 55-75)

2

Bloccare separatamente le viti di trazione superiori e inferiori (quando lo spessore della porta è di 35-55 mm, la vite di trazione superiore è lunga 30 mm, quella inferiore 55 mm) (quando lo spessore della porta è di 55-75 mm, la vite di trazione superiore è lunga 50 mm, quella inferiore 75 mm)



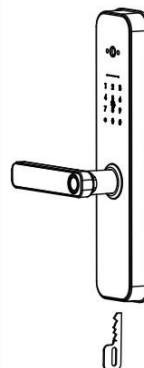
3

Fissare il coperchio del vano batteria. Nota: nel coperchio della scatola della batteria è presente una spina per la disposizione degli aghi collegata alla scheda posteriore. nel coperchio del vano batteria, prestare attenzione al suo allineamento.

## V. Debug della serratura

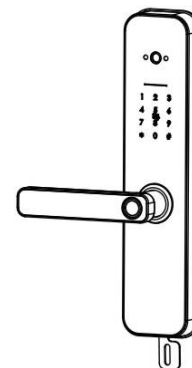
1 La password iniziale della serratura è 123.456; inserire 123.456 per verificare se la serratura pu' essere sbloccata normalmente.

2 Prova di sblocco della chiave di emergenza



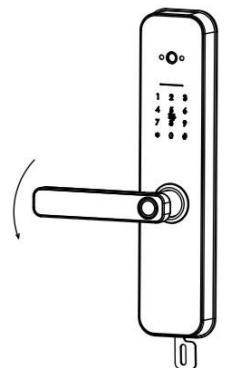
1

Inserire la chiave di emergenza fornita con il lucchetto



2

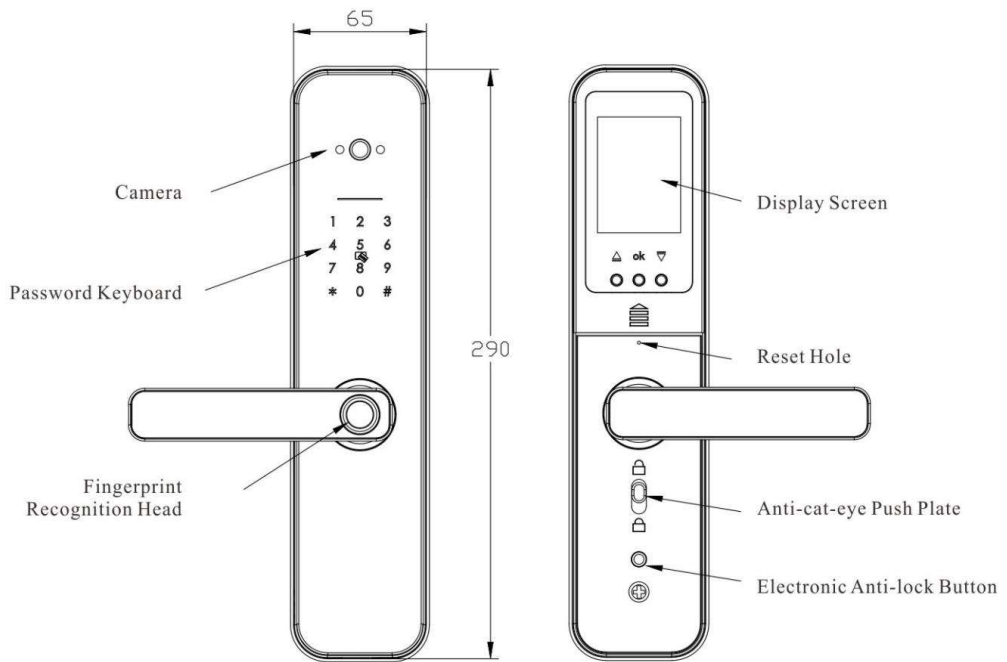
La chiave ruota di 90 gradi e si blocca



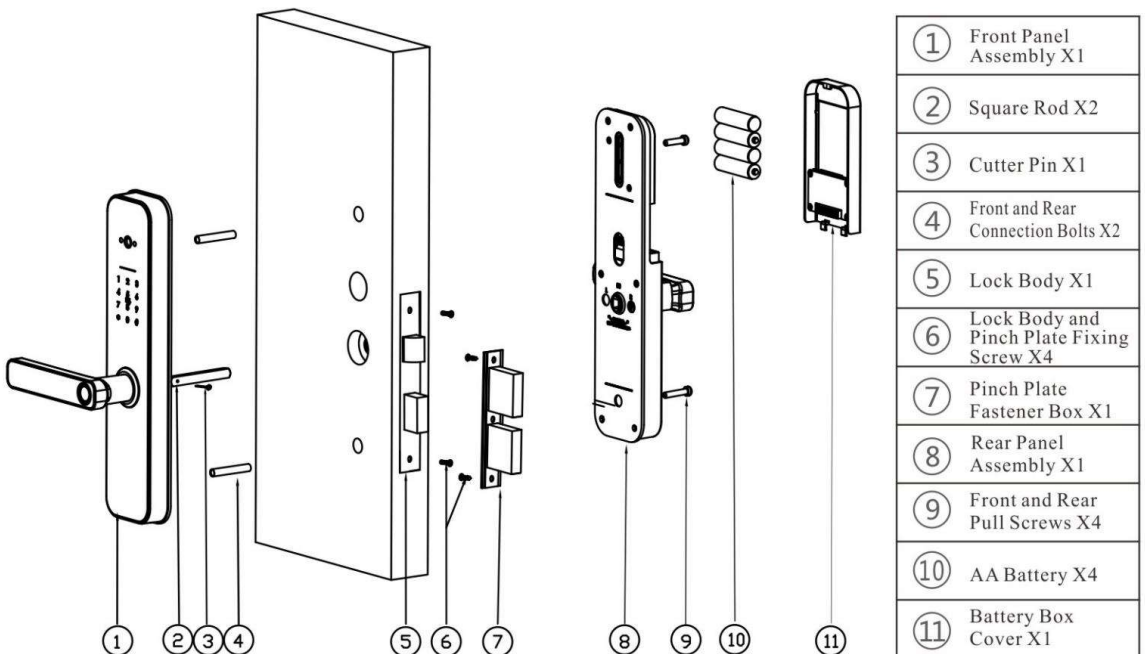
3

Premere la maniglia per verificare se la porta pu' essere aperta.

# I. Description of Appearance Dimensions and Functional Areas



# II. Installation Wizard

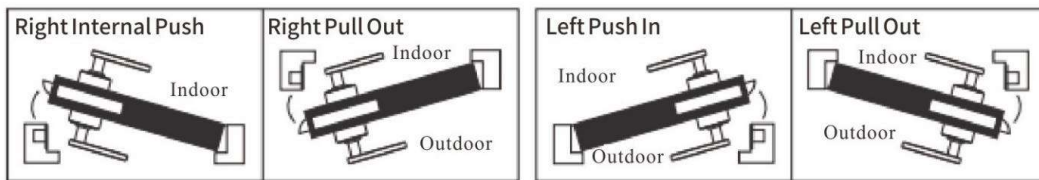


# III. Pre-installation Preparation

## 1. Confirm the door opening direction

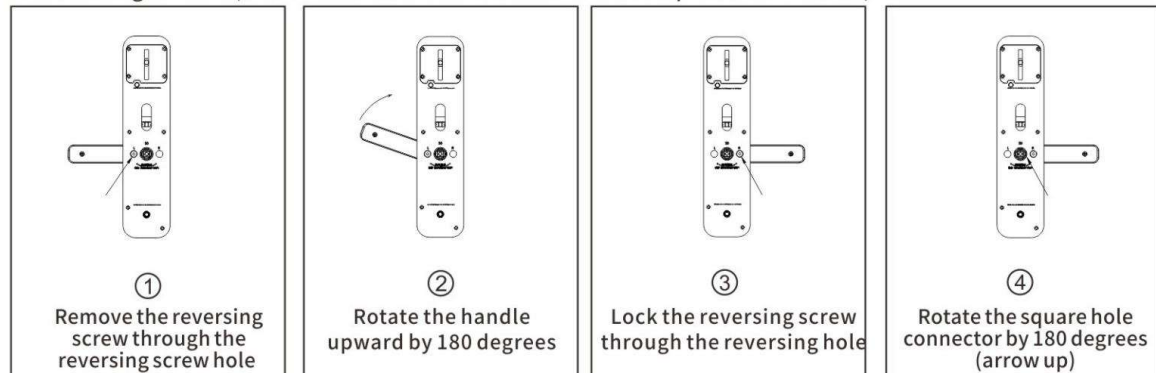
① Open the door right

② Open the door left



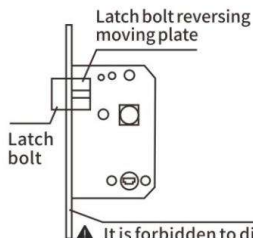
## 2. Lock left and right adjustment method

By default the factory setting of this lock is opened to the right. In case you need to reverse direction, follow the following method (the reverse direction of the front and back panels is the same)



## 3. Internal and external door opening clamp reversing method

According to your actual needs. The inner and outer direction of the lock body is changed as follows.



- ① Pull the latch bolt reversing paddle down to the other end
- ② Push the latch bolt into the lock and turn it 180 degrees

▲ It is forbidden to disassemble and assemble the side plate strip of the lock body without permission

## 4. Determine the appropriate accessories according to the door thickness

The door thickness of this lock is 35-75 mm, and the door outside the range needs to be specially customized. Please select the corresponding fitting to install after you determine the door thickness

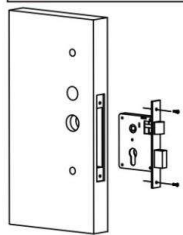
Number and accessories name	Accessory Specification (mm)	Door thickness 35-55 mm	Door thickness 55-75 mm
⑨ Torque groove semi-countersunk head pile nail (M4)		1	
		1	
			1
			1

Number and accessories name	Accessory Specification (mm)	Door thickness 35-55 mm	Door thickness 55-75 mm
④ Connection screw		1	1
		1	1
② Square rod		1	
			1
⑥ Self-tapping screws for wooden doors (4.2×25)		4	

## IV. Lock installation

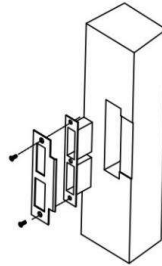
1. Open the mounting hole on the door fan according to the opening diagram (please omit it without opening a hole)

2. Mount the lock body



①

Insert the lock body into the open door hole and fix the lock body to the door with the provided screws

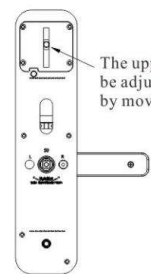


②

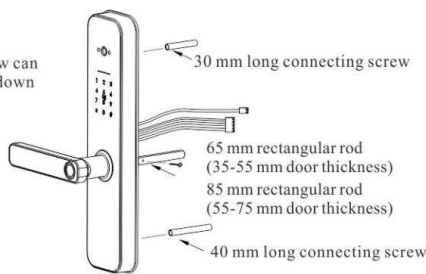
Install the buckle box and buckle plate on the side of the door frame

3. Installation of lock panel

• Front panel installation



The upper pull screw can be adjusted up and down by moving



①

• Screw the 2 connecting bolts into the bolts at the bottom of the front panel assembly respectively  
Adjust the position of the upper connecting bolt according to the opening position on the door

**Remarks:** There are two connecting bolts in total: 30 mm screw on top and 40 mm screw on the bottom

• Insert the square rod into the square rod hole of the handle and fix it with the opening pin.

**Note:** Use a 65 mm square rod when the door thickness is 35-55 mm  
Use an 85 mm square rod when the door thickness is 55-65 mm



②

• Pass the square rod through the lock hole and the data line from the data line

Push the front panel onto the door panel through the hole

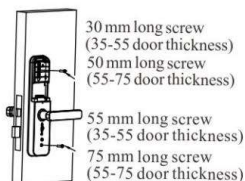
**Note:** Be careful not to damage the data line during the process

• Rear panel installation



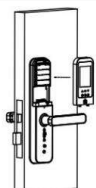
①

Butt the data line and the cat's eye line



②

Lock the upper and lower pull screws separately (When the door thickness is 35-55 mm, the upper pull screw is 30 mm long, the lower pull screw is 55 mm long) (When the door thickness is 55-75 mm, the upper pull screw is 50 mm long, the lower pull screw is 75 mm long)



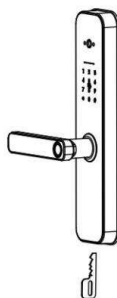
③

Fasten the battery box cover  
**Note:** There is a needle arrangement plug connected to the rear board setting board in the battery box cover, pay attention to aligning it

## V. Lock Debugging

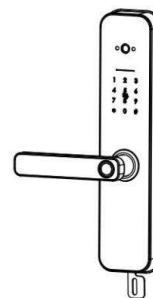
① The initial password of the lock is 123,456, and input 123,456 to test whether the lock can be unlocked normally.

② Test the emergency key unlock



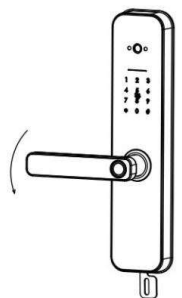
①

Insert the emergency key equipped with the lock



②

The key rotates 90 degrees and holds



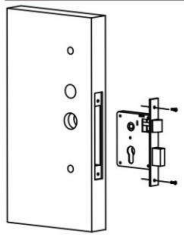
③

Press the handle down to verify whether the door can be opened

## IV. Lock installation

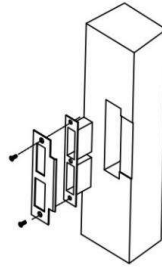
1. Open the mounting hole on the door fan according to the opening diagram (please omit it without opening a hole)

2. Mount the lock body



①

Insert the lock body into the open door hole and fix the lock body to the door with the provided screws

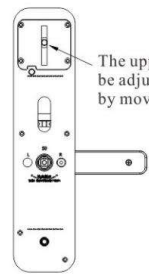


②

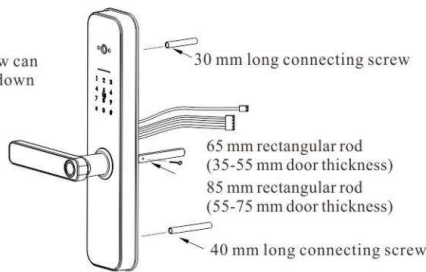
Install the buckle box and buckle plate on the side of the door frame

3. Installation of lock panel

• Front panel installation



The upper pull screw can be adjusted up and down by moving



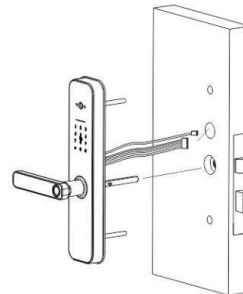
①

• Screw the 2 connecting bolts into the bolts at the bottom of the front panel assembly respectively  
Adjust the position of the upper connecting bolt according to the opening position on the door

**Remarks:** There are two connecting bolts in total: 30 mm screw on top and 40 mm screw on the bottom

• Insert the square rod into the square rod hole of the handle and fix it with the opening pin.

**Note:** Use a 65 mm square rod when the door thickness is 35-55 mm  
Use an 85 mm square rod when the door thickness is 55-65 mm



②

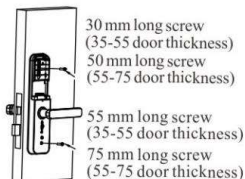
• Pass the square rod through the lock hole and the data line from the data line  
Push the front panel onto the door panel through the hole  
**Note:** Be careful not to damage the data line during the process

• Rear panel installation



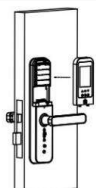
①

Butt the data line and the cat's eye line



②

Lock the upper and lower pull screws separately (When the door thickness is 35-55 mm, the upper pull screw is 30 mm long, the lower pull screw is 55 mm long) (When the door thickness is 55-75 mm, the upper pull screw is 50 mm long, the lower pull screw is 75 mm long)



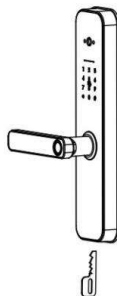
③

Fasten the battery box cover  
**Note:** There is a needle arrangement plug connected to the rear board setting board in the battery box cover, pay attention to aligning it

## V. Lock Debugging

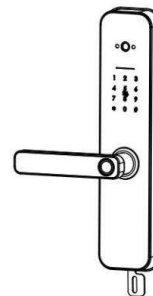
① The initial password of the lock is 123,456, and input 123,456 to test whether the lock can be unlocked normally.

② Test the emergency key unlock



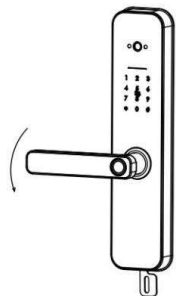
①

Insert the emergency key equipped with the lock



②

The key rotates 90 degrees and holds

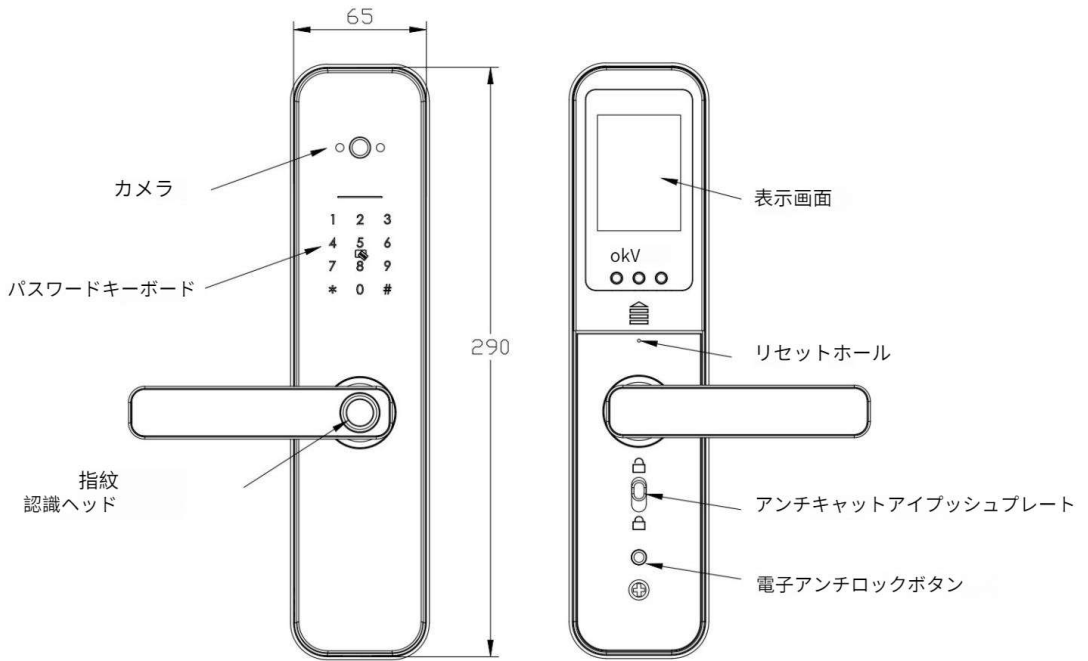


③

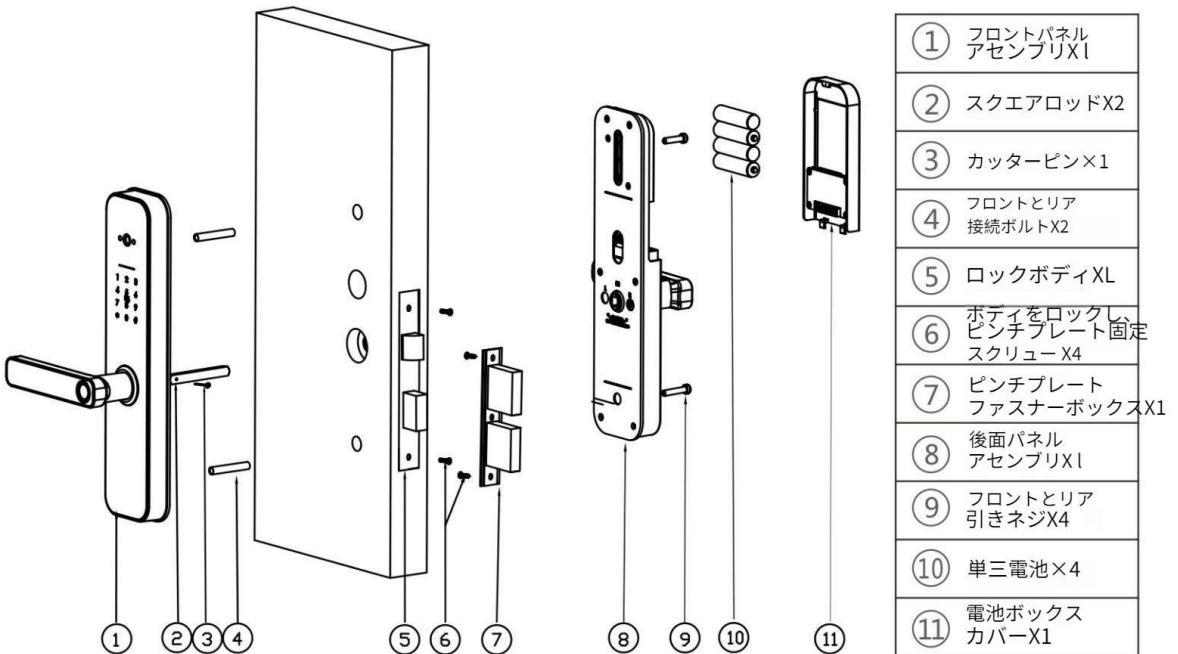
Press the handle down to verify whether the door can be opened

# I. 外観の説明

## 寸法と機能領域



# U. インストールウィザード

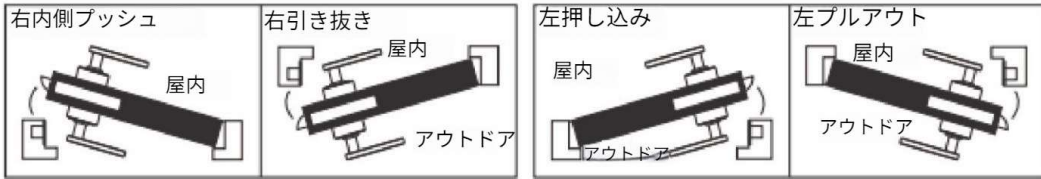


### III.インストール前の準備

#### 1.ドアの開く方向を確認する

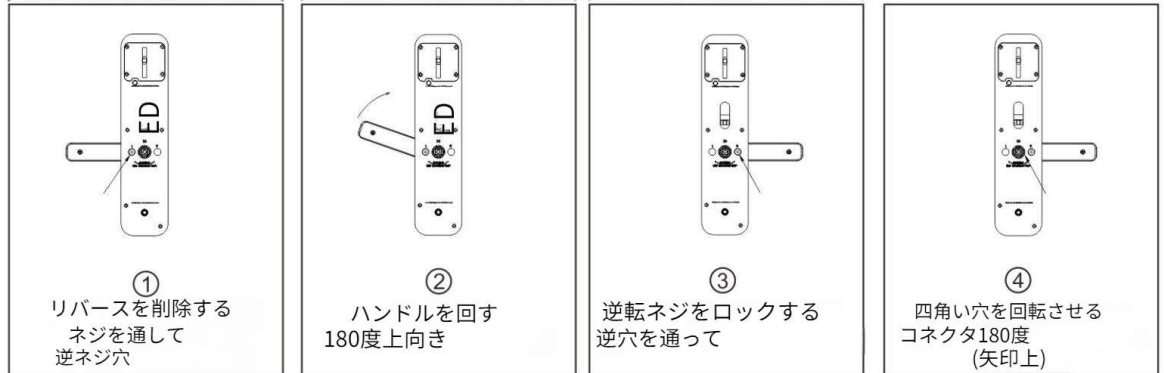
Dドアを開けてください

@ドアを開ける左



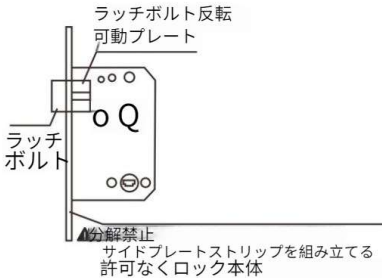
#### 2.左右のロック調整方法

工場出荷時のデフォルト設定では、このロックは右開きになっています。方向を逆にする必要がある場合は、次の手順に従ってください（前面パネルと背面パネルの逆方向は同じです）。



#### 3.内外扉開閉クランプ反転方式

実際のニーズに応じて、ロック本体の内側と外側の方向は次のように変更されます



- ①ラッチボルトの反転パドルを反対側まで引き下げます
- ②ラッチボルトをロックに押し込み、180度回転させます

#### 4.ドアの厚さに応じて適切な付属品を決定する

このロックのドアの厚さは35~75mmで、範囲外のドアは特別にカスタマイズする必要があります。

ドアの厚さを決定した後、取り付ける対応する継手を選択してください

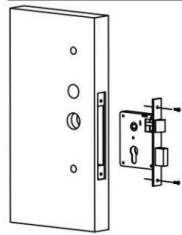
数と アクセサリ名	アクセサリ 仕様 (mm)	ドアの厚さ 35-55mm	ドアの厚さ 55-75mm
⑨ トルク溝 半 皿穴 頭山 釘(M4)		1	
		1	
			1
			1

数と アクセサリ名	アクセサリ 仕様 (mm)	ドアの厚さ 35-55mm	ドアの厚さ 55-75mm
④ 繋がり スクリュー		1	1
		1	1
② スクエアロッド		1	
			1
⑥ セルフタッピング ネジ用 木製のドア (4.2x25)		4	

## IV. ロックの取り付け

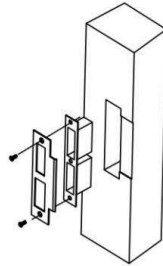
1. 開口図に従ってドアファンの取付穴を開けます (穴を開けずに省略してください)

### 2. ロック本体を取り付ける



①

ロック本体を開いた部分に挿入します  
ドアの穴とロック本体を固定する  
付属のネジでドアを固定する

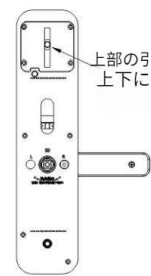


②

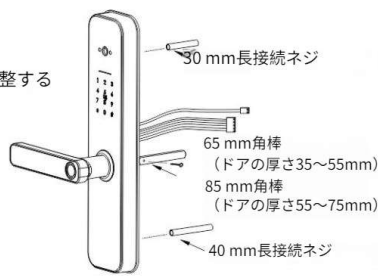
バックルボックスとバックルを取り付ける  
ドア枠の側面のプレート

### 3. ロックパネルの取り付け

フロントパネルのインストール



上部の引きネジは  
上下に動かして調整する



30 mm 長接続ネジ

65 mm 角棒  
(ドアの厚さ35~55mm)

85 mm 角棒  
(ドアの厚さ55~75mm)

40 mm 長接続ネジ



②

角棒をロック穴とデータラインに通します  
データラインから

フロントパネルをドアパネルに穴を通して押し込みます。注意: 作業中にデータラインを傷めないように注意してください。

①

2つの接続ボルトを下部のボルトにねじ込みます。  
フロントパネルアセンブリ  
ドアの開口位置に応じて上部連結ボルトの位置を調整します

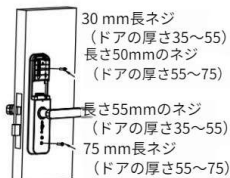
備考: 合計2つの接続ボルトがあります: 上部に30 mmのネジ、下部に40 mmのネジ  
ハンドルの角棒穴に角棒を差し込み固定します  
オープニングピンで留めます。  
注意: ドアの厚さが35~55 mmの場合は65 mmの角棒を使用してください。ドアの厚さが55~65 mmの場合は85 mmの角棒を使用してください。

### ● リアパネルの取り付け



①

データラインとキャッツアイラインを合わせる



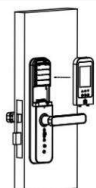
30 mm 長ネジ  
(ドアの厚さ35~55)  
長さ50mmのネジ  
(ドアの厚さ55~75)

長さ55mmのネジ  
(ドアの厚さ35~55)  
75 mm 長ネジ  
(ドアの厚さ55~75)

②

上部と下部の引きネジを斜めにロックします (ドアの厚さが35~55 mmの場合、上部の引きネジの長さは30 mm、下部の引きネジの長さは

長さ55mm)(ドアの厚みが55~75mmの場合、上部の引きネジの長さは50mm、下部の引きネジの長さは75mmです)



③

電池ボックスのカバーを締める  
注: 背面ボードに針配置プラグが接続されています  
バッテリーボックスカバーにボードをセットし、位置合わせに注意する

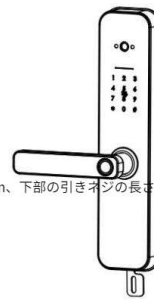
## V. Lock デバッグ

ロックの初期パスワードは123.456です  
123.456を入力して、ロックが正常に解除できるかどうかをテストします。  
@緊急キーロック解除をテストする



①

緊急事態を挿入する  
キーを装備  
ロック



②

キーは回転する  
90度で保持



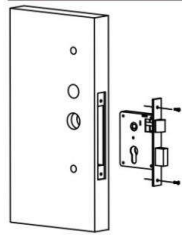
③

ハンドルを押します  
確認するためにダウン  
かどうか  
ドアは  
開かれる

## IV. ロックの取り付け

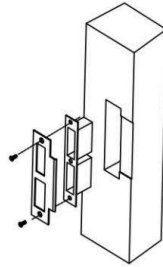
1. 開口図に従ってドアファンの取付穴を開けます (穴を開けずに省略してください)

### 2. ロック本体を取り付ける



①

ロック本体を開いた部分に挿入します  
ドアの穴とロック本体を固定する  
付属のネジでドアを固定する

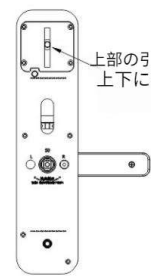


②

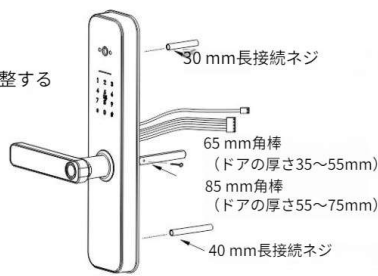
バックルボックスとバックルを取り付ける  
ドア枠の側面のプレート

### 3. ロックパネルの取り付け

フロントパネルのインストール



上部の引きネジは  
上下に動かして調整する



30 mm 長接続ネジ

65 mm 角棒  
(ドアの厚さ35~55mm)

85 mm 角棒  
(ドアの厚さ55~75mm)

40 mm 長接続ネジ



①

2つの接続ボルトを下部のボルトにねじ込みます。  
フロントパネルアセンブリ  
ドアの開口位置に応じて上部連結ボルトの位置を調整します

②

角棒をロック穴とデータラインに通します  
データラインから

フロントパネルをドアパネルに穴を通して押し込みます。注意: 作業中にデータラインを傷めないように注意してください。

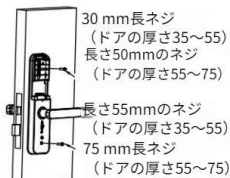
備考: 合計2つの接続ボルトがあります: 上部に30 mmのネジ、下部に40 mmのネジ  
ハンドルの角棒穴に角棒を差し込み固定します  
オープニングピンで留めます。  
注意: ドアの厚さが35~55 mmの場合は65 mmの角棒を使用してください。ドアの厚さが55~65 mmの場合は85 mmの角棒を使用してください。

### ● リアパネルの取り付け



①

データラインとキャッツアイラインを合わせる



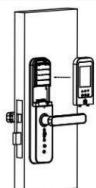
30 mm 長ネジ  
(ドアの厚さ35~55)  
長さ50mmのネジ  
(ドアの厚さ55~75)

長さ55mmのネジ  
(ドアの厚さ35~55)  
75 mm 長ネジ  
(ドアの厚さ55~75)

②

上部と下部の引きネジを斜めにロックします (ドアの厚さが35~55 mmの場合、上部の引きネジの長さは30 mm、下部の引きネジの長さは

長さ55mm)(ドアの厚みが55~75mmの場合、上部の引きネジの長さは50mm、下部の引きネジの長さは75mmです)



③

電池ボックスのカバーを締める

注: 背面ボードに針配置プラグが接続されています

バッテリーボックスカバーにボードをセットし、位置合わせに注意する

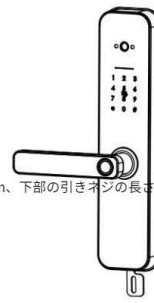
## V. Lock デバッグ

ロックの初期パスワードは123.456です  
123.456を入力して、ロックが正常に解除できるかどうかをテストします。  
@緊急キーロック解除をテストする



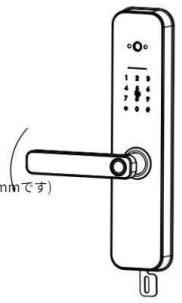
①

緊急事態を挿入する  
キーを装備  
ロック



②

キーは回転する  
90度で保持



③

ハンドルを押します  
確認するためにダウン  
かどうか  
ドアは  
開かれる